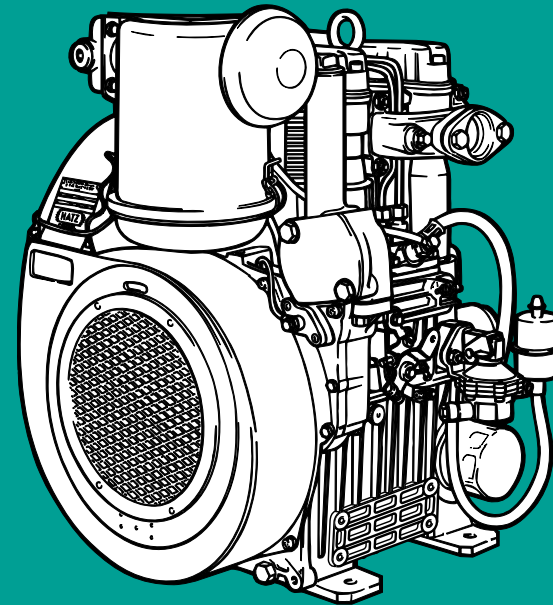




MOTORENFABRIK HATZ • D-94099 Ruhstorf • Germany
Tel.: 0 85 31 / 3 19-0 • Telefax: 0 85 31 / 31 94 18
eMail: marketing@hatz-diesel.de • <http://www.hatz-diesel.de>

Original-Ersatzteile

Original-spare parts
Pièces de rechange d'origine
Repuestos originales
Pezzi di ricambio originali



434 300 09 - 10.04 - 2
Printed in Germany

2 G 40

Bestellung für HATZ-Original-Ersatzteile

Order for HATZ Original spare parts
 Commande de pièces d'origine HATZ
 Pedido de repuestos originales HATZ
 Ordine parti di ricambio originali HATZ

1

Besteller / Customer / Client / Cliente / Cliente

2

TYP	
MOTOR/FABRIK NO.	
MIN-1	

3

Ersatzteilliste Nr./ Spare parts list no./ Liste des pièces de rechange no./ Lista de repuestos No./ Lista ricambi n.

2 G 40.18 □

Beispiel: / Example: / Exemple: / Ejemplo: / Esempio: MOTOR/FABRIK NO. - 0911804123456 (=2G40.18)

4

Stück / Qty / Q.tà	HATZ Ident No.	Stück / Qty / Q.tà	HATZ Ident No.

5

Versandart / Mode of dispatch / Mode d'expédition / Despacho deseado / Modo di spedizione

Post / Surface / Poste / Correo / Posta Luftfracht / airfreight / frêt aérien / flete aereo / Via aerea

Express / express / exprès / expreso / Espresso

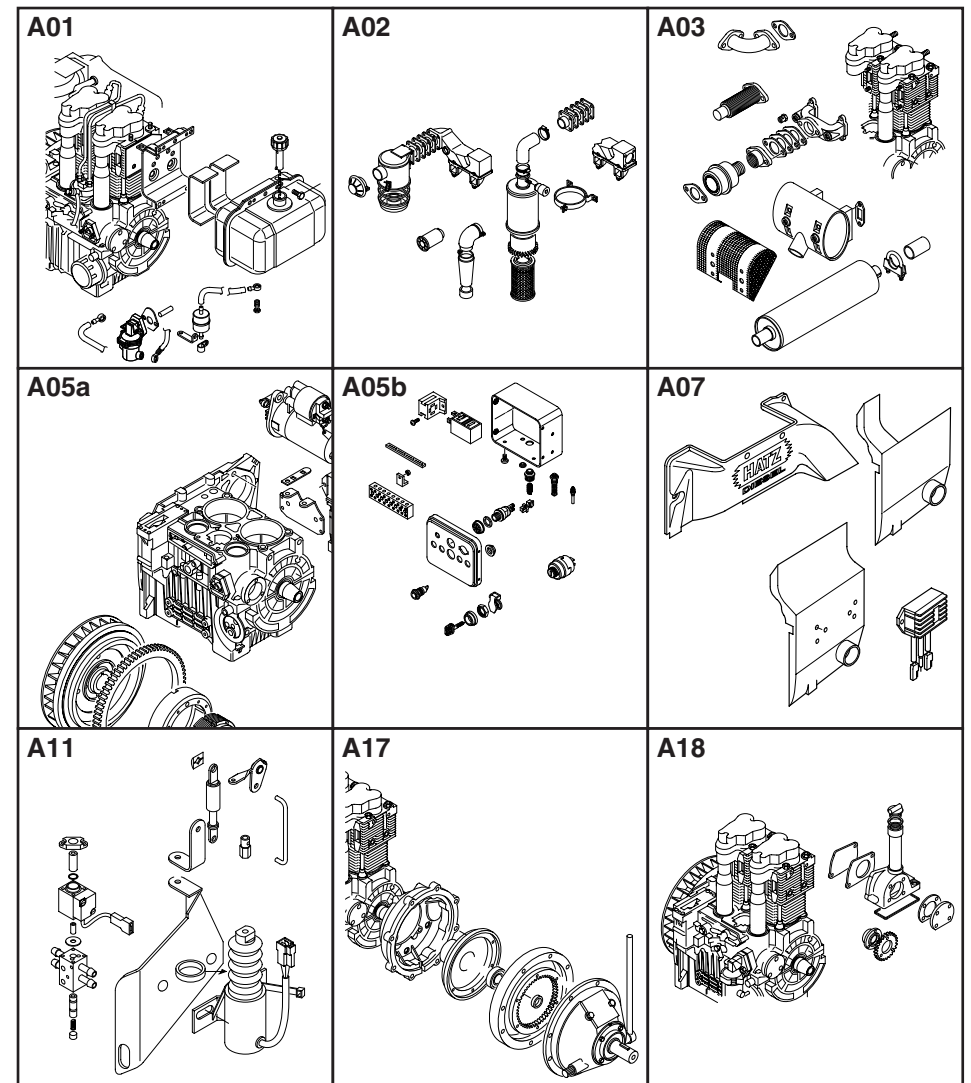
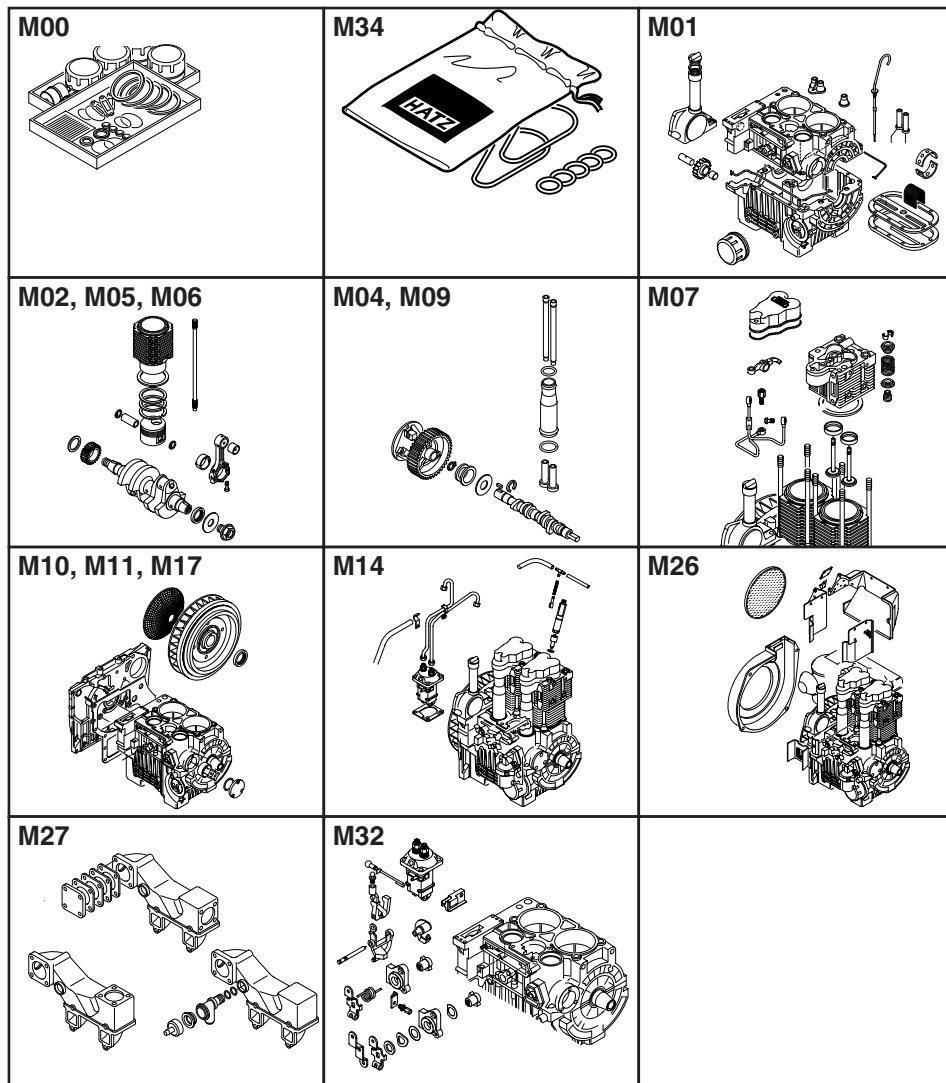
6

Versandadresse / Consignee / Adresse destination / Dirección / Indirizzo di destinazione

Bestellung an: Order at: Commande à: Pedido a:

- die nächste HATZ-Servicestelle (siehe Servicestellenverzeichnis)
- your nearest HATZ service station (see service-list)
- votre station-service HATZ la plus proche (voir liste "Service")
- al servizio HATZ más cercano (ver cuaderno de Servicio)
- al più vicino centro di servizio HATZ (vedi lista centri autorizzati)

MOTORENFABRIK HATZ
D-94099 RUHSTORF
 Tel: 0 85 31 / 319 - 0
 Fax: 0 85 31 / 31 94 21



Weitere Ersatzteilm Informationen erhalten sie bei Ihrer nächsten Servicestelle und im Internet unter:
Further spare parts information will be provided at your nearest service agent and in the Internet under:

Pour des informations complémentaires concernant les pièces détachées, veuillez contacter l'agent Hatz le plus proche ou Internet sous:

Para conseguir información adicional sobre repuestos dirigirse al distribuidor Hatz más cercano o bien en internet:

Ulteriori informazioni in merito ai pezzi di ricambio vi saranno fornite dal vostro agente Hatz più vicino oppure in Internet qui sotto:

<http://www.hatz-diesel.de>

Ersatzteilsätze
Spare parts kits
Jeux de pièces de rechange
Juegos de piezas de recambios
Serie guarnizioni

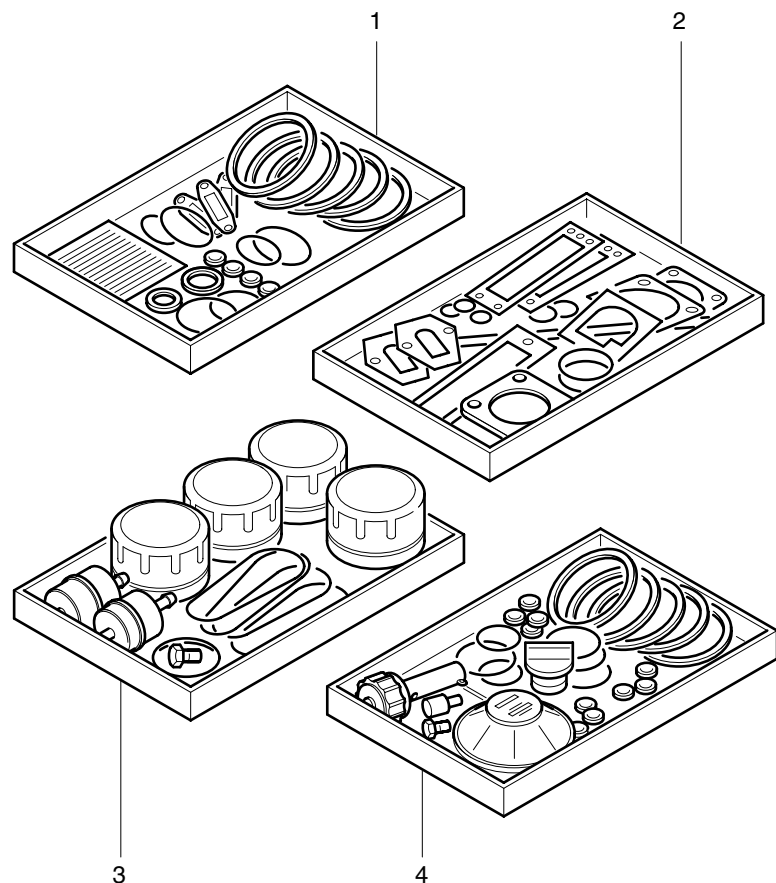
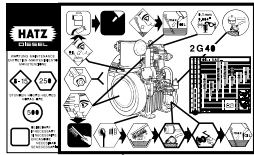
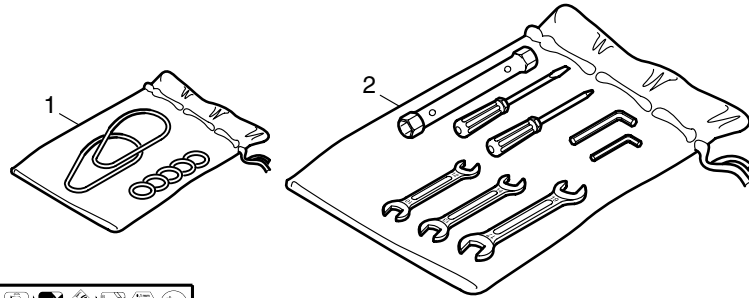
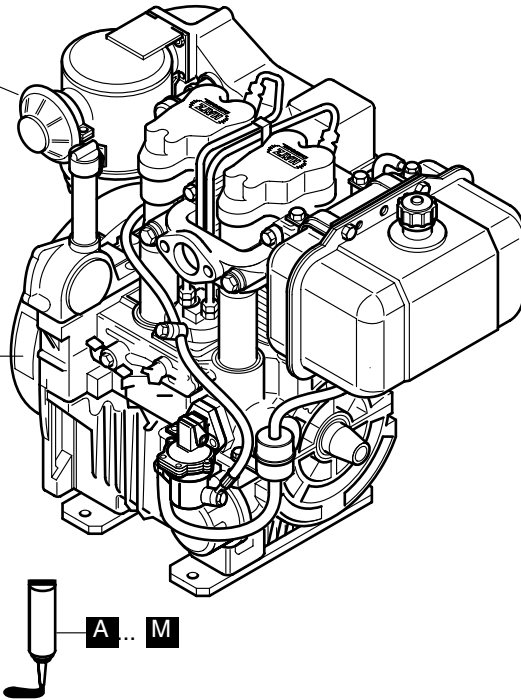


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2G40		
				W: Im Wartungssatz enthalten. Incl. in maintenance kit. Contenu dans le jeu d'entretien. Incluido en el juego de mantenimiento. Contenuto nella serie manutenzione.
				P: Im Pannensatz enthalten. Incl. in emergency kit. Contenu dans le jeu secours. Incluido en el juego para averias. Contenuto nella serie di prima necessità.
				d: Im Dichtungssatz f. 1 Zyl.-Kopf enthalten. Incl. in gasket set f. 1 cyl. head. Contenu dans le jeu de joint p. 1 culasse. Incluido en el juego de juntas p. 1 culata. Contenuto nella serie guarnizioni p. 1 testa.
				D: Im Dichtungssatz Kurbelgeh. Incl. in gasket set crankcase. Contenu dans le jeu de joints carter moteur. Incluido en el juego de juntas caja cigueñal. Contenuto nella serie guarnizioni basamento.
				1: Anzahl pro Satz - Qty. per kit Quantite p. jeu - Cantidad p. juego. Quantità per serie
1	01247702	2	P 1	Dichtungssatz für 1 Zylinderkopf Gasket set for 1 cyl. head Jeu de joint p. 1 culasse Juego de juntas para 1 culata Serie guarnizioni per 1 testa
2	01228002	1		Dichtungssatz für Kurbelgehäuse Gasket set for crankcase Jeu de joints p. carter moteur Juego de juntas para caja cigueñal Serie guarnizioni basamento
3	01228202	1		Wartungssatz für 1000 h 1000 hours maintenance kit Kit d'entretien 1000 heures - Juego de piezas para servicio 1C 1000 horas Kit di manutenzione a 1000 ore
4	01247810	1		Pannensatz - Emergency kit Kit de secours-Juego para averias Kit di prima necessità

Zubehör
Accessories
Accessoires
Accesorios
Kit accessori



3



4

Bei elektrischer Ausrüstung beachten:
 1. „+“- und „-“ - Pole der Batterie nicht vertauschen.
 2. Kurzschlüsse, Wackelkontakte und konzentrierte Wassereinwirkung an den Bauteilen vermeiden.
 3. **Bei laufendem Motor** die Verbindung zwischen Lichtmaschine, Reglerschalter und Batterie nicht trennen.
 4. Beim Elektroschweißen die Masseklemme so nahe wie möglich an die Schweißstelle legen und die Batterie abklemmen. Weitergehende Hinweise in der Betriebsanleitung.

With electrical equipment observe the following:
 1. Don't transpose „+“ - and „-“ - pole of battery.
 2. Avoid short circuits, loitering contacts and direct water ingress to all components.
 3. **Do not disconnect** alternator, regulator and battery **while the engine is running.**
 4. When arc-welding, connect the ground clip as close as possible to the welding area, and disconnect the battery. For further advice see Instruction book!

En cas d'équipement électrique, observer ce qui suit:
 1. Ne pas interchanger les pôles „+“ - et „-“ de la batterie.
 2. Éviter des courts-circuits, un circuit intermittent ainsi qu'un arrosage direct d'eau des composants électriques.
 3. **Ne pas déconnecter** l'alternateur, le régulateur et la batterie pendant **la marche du moteur.**
 4. Lors de soudure à l'arc, la borne de masse doit être aussi près que possible de l'endroit à souder; déconnecter la batterie.
 Pour plus d'informations, consulter la notice d'entretien!

En case de equipo eléctrico observar lo siguiente:
 1. No intercambiar los polos „+“ - y „-“ de la batería.
 2. Evitar los cortocircuitos, los fallos contactos y las filtraciones de agua en todos los componentes.
 3. **No desconectar** el alternador, regulador y batería mientras **el motor está funcionando.**
 4. En caso de soldadura eléctrica, conectar la mordaza de masa lo más cerca posible del área a soldar y desconectar la batería.
 Para más detalles, ver manual de Instrucciones.

034 306 12

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2G40		
1	01231001	1		Zubehörsatz - Accessoires kit
2	00994500	1		
3	04009600	1		
4	03430612	1		

Dicht- und Klebstoffe
Sealing- and bonding adhesives
Etanchéifiant et Colle

Materias para empaquetar y pegar
Adesivi e collanti

A = 502 230 01	Loctite Activator N	500 ml	} siehe Hinweis auf den einzelnen Bildtafeln as specified in the individual tables suivant les remarques sur les tableau correspondant según las indicaciones de las tablas correspondientes seguire le indicazioni sul quadro corrispondente
B = 502 231 01	Loctite 574	50 ml	
C = 502 232 00	Loctite 601	50 ml	
D = 502 233 00	Loctite 221	50 ml	
E = 502 234 00	Loctite 648	10 ml	
F = 502 238 00	Technicoll 8058	0,75 kg	
+ 502 239 00	Technicoll 8367	0,75 kg	
G = 502 565 01	Loctite IS 407	20 g	
H = 502 825 01	Silicon	30 ml	
J = 502 830 04	Hochtemp. Paste	100 ml	
K = 503 426 01	Hochtemp. Fett	400 g	
L = 502 566 00	Silicon sealer	100 g	
M = 504 851 00	Schleifpaste	80 g	

M01

Kurbelgehäuse
Crankcase
Carter moteur
Caja cigueñal
Basamento motore

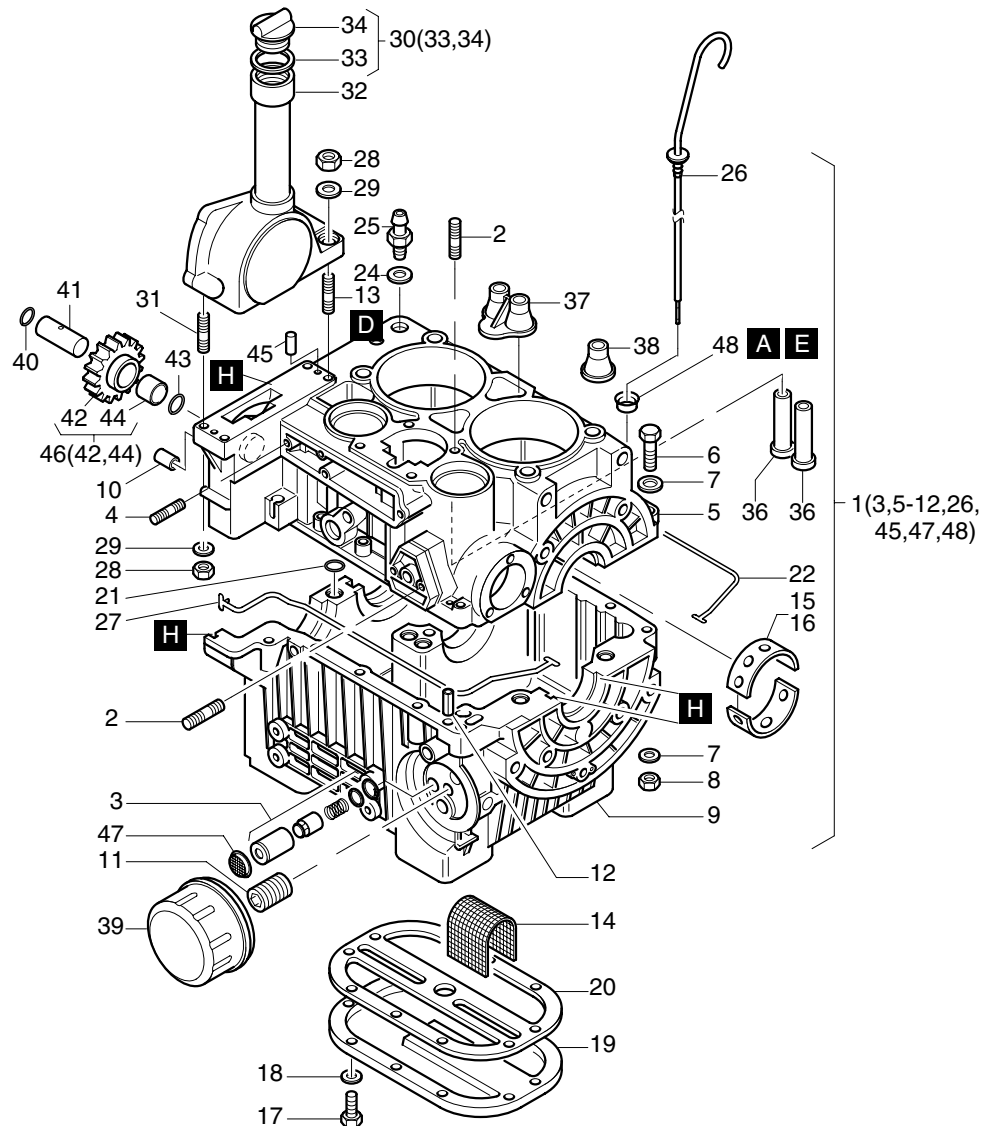


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2G40		
1	01227420	1		
2	50098300	6		M 8 x 20 DIN 835-8.8 A3C
3	01221803	1		
4	50139201	1		M6 x 16 DIN 939-8.8 A3C
5	-----	-		
6	50137000	10		M6 x 80 DIN 931-8.8 A3C
7	50144500	21		6,4 DIN 125-St A3C
8	50144400	10		M 6 DIN 934 - 8 A3C
9	-----	-		
10	50301000	1		8 x 12
11	50302700	1		
12	50300700	2		8 H 7 x 14
13	50128100	2		M 8 x 30 DIN 835 - 10.9 A3C
14	50301400	1		
15	50302100	3		
16	50324200	3		0,5 -
17	50146300	10		M 6 x 18 DIN 933-8.8 A3C
18	04060600	10		6,4 x 16 x 1,5 A3C
19	50301600	1		
20	50301500	1		D1
21	50275000	8		D8 14 x 1,78
22	50301200	1		D1
24	50001100	1		D3 A 12 x 15,5 DIN 7603-Cu
25	50303000	1		
26	50302911	1		
27	50301100	1		D1
28	50335300	4		M 8 SW 12 A3C
29	03788800	4		8,4 x 15 x 2
30	01613100	1		W1
31	50231900	2		M 8 x 25 DIN 835-8.8 A3C
32	03908202	1		
33	04125000	1		D1 26 x 35 x3
34	-----	-		
36	50302000	4		
37	04038200	2		
38	04039100	4		
39	50302800	1		W4
40	50336200	1		D1 10,78 x 2,62 "H"
41	50303610	1		"H"
42	-----	-		
43	50195800	1		10 x 16 x 0,5 DIN 988 "H"
44	50336110	1		"H"
45	50290500	2		6 m 6 x 14 DIN 7-9 S20K
46	01239901	1		"H"
47	05034900	1		
48	04131000	1		

M02, M05, M06

Kurbelwelle, Kolben, Pleuel, Zylinder
 Crankshaft, piston, conrod, cylinder
 Vilebrequin, piston, bielle, cylindre
 Cigüeñal, Embolo, biela, cilindro
 Albero a gomito , pistone, biella, cilindro

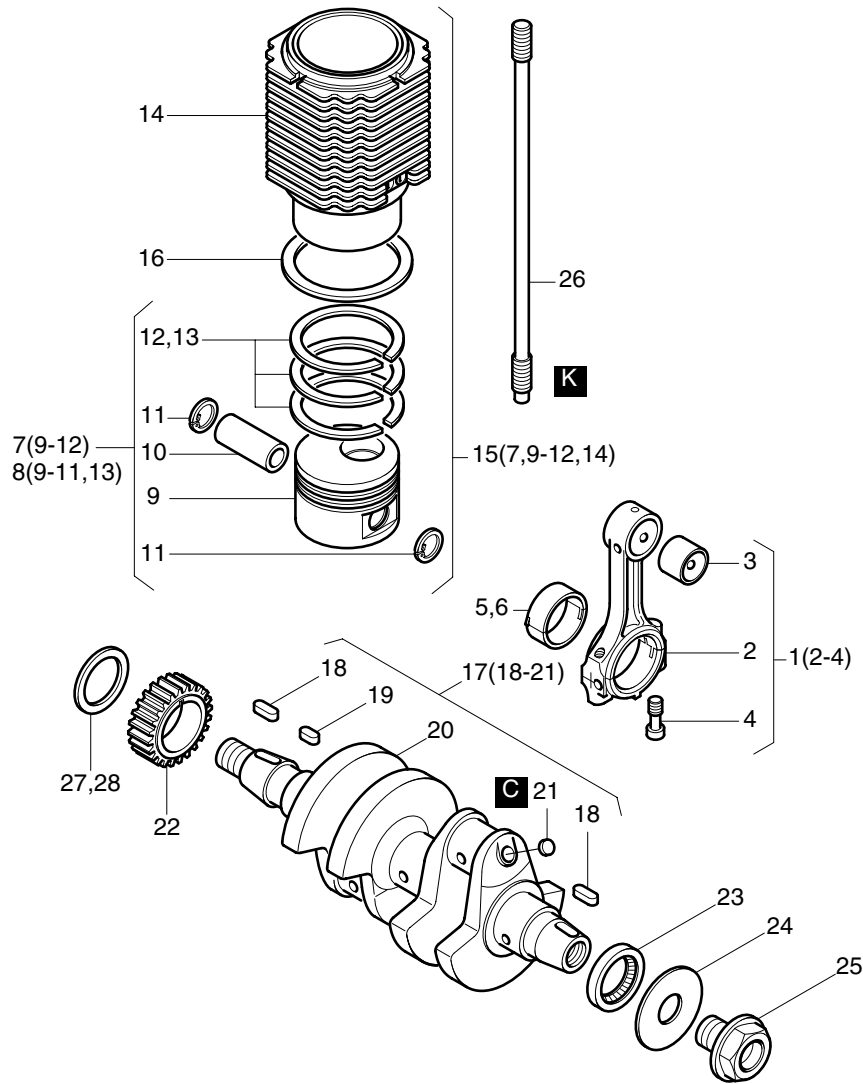


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2G40		
1	01262210	2		
2	-----	-		
3	03785300	2		
4	04100500	4		
5	03781300	2		
6	03785600	2		-0,5mm
7	01240211	2		
8	01248311	2		+0,5mm
9	-----	-		
10	50359010	2		26 x 13 x 74 DIN 73126 - B2
11	50359110	4		A26x1,2
12	01240301	2		
13	01248701	2		+0,5mm
14	-----	-		
15	01247110	2		
16	03958000	2		0,3mm
17	01262701	1		
18	50011200	2		A 6 x 6 x 25 DIN 6885
19	50304300	1		A 6 x 6 x 10
20	-----	-		
21	50304100	4		
22	50304400	1		
23	50304500	1	D1	38 x 52 x 8
24	50304700	1		21 x 60 x 1,5
25	50304800	1		M18 x 1,5
26	03781000	8		
27	50347500	0... 1		38 x 58 x 0,2
28	50347600	0... 1		38 x 58 x 0,3

M04, M09

Nockenwelle, Regler, Stoßstange
 Camshaft, Governor, Pushrod
 Arbre à cames, regulateur, regulateur, tige de culbuteur
 Arbol de levas, Regulador, Varilla de balancin
 Albero a camme, asta bilancieri, volano

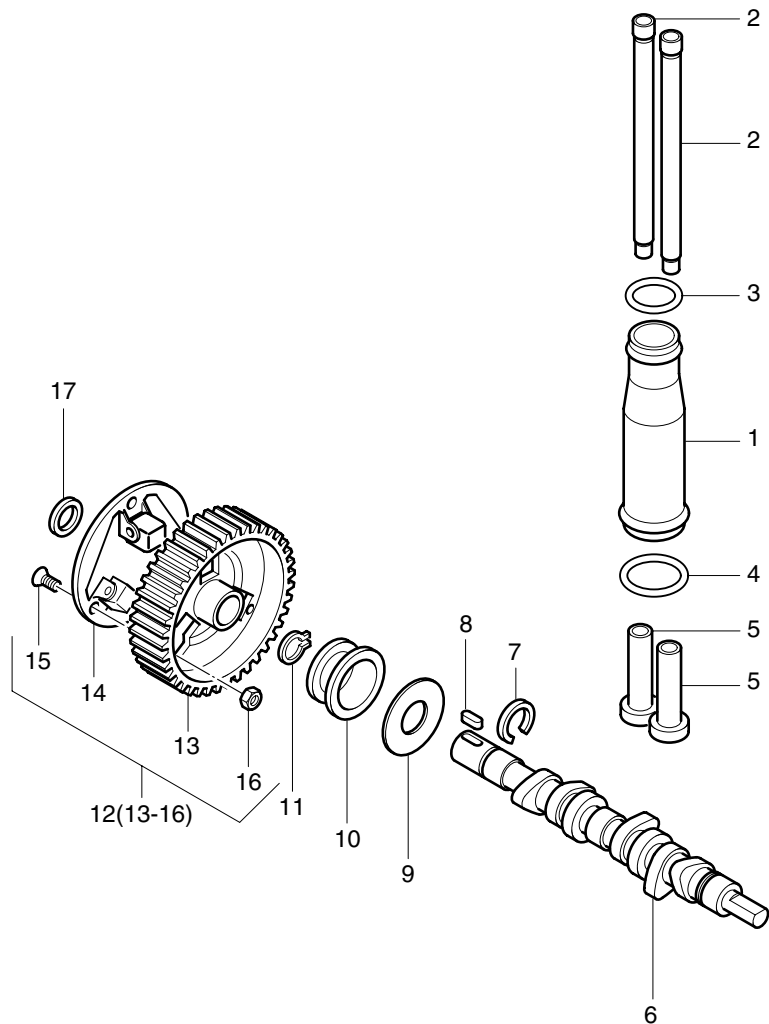


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	03781800	2		
2	01224001	4		
3	50208400	2	d1	32 x 3
4	50290100	2	d1	38 x 3
5	50302000	4		
6	04092810	1		
7	50305000	1		17
8	50010500	1		A4 x 4 x 12 DIN 6885
9	50306001	1		18 x 44 x 0,5
10	50305700	1		
11	50020000	1		A18 x 1,2 DIN 471
12	01222110	1		
13	-----	-		
14	01244810	1		
15	50305300	3		M5 x 14
16	50305400	3		M5
17	03233200	0... 1		19 / 0,20 mm
17	03233300	0... 1		19 / 0,30 mm

M07

Zylinderkopf
Cylinder head
Culasse
Culata
Testa

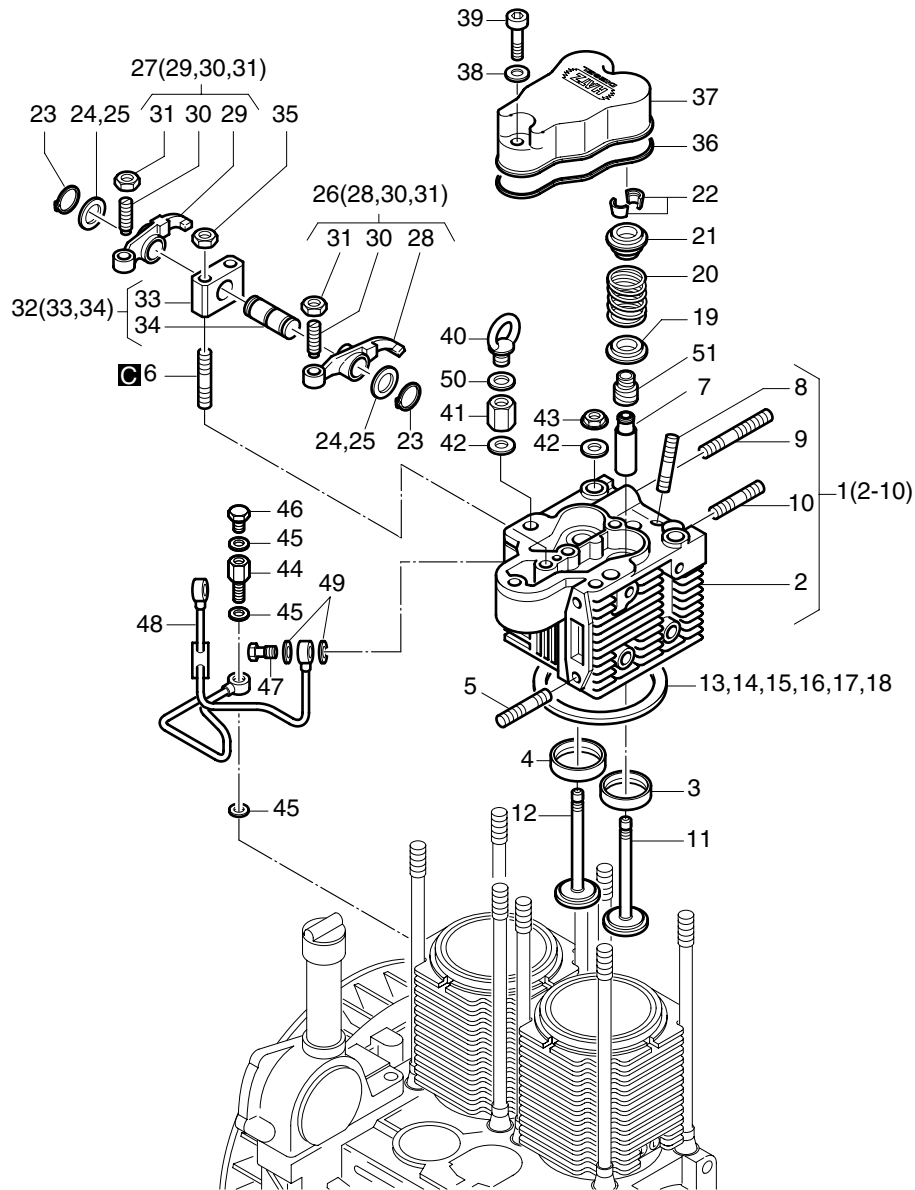


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2G40		
1	01247210	2		
2	-----	-		
3	-----	-		
4	-----	-		
5	50231900	4		M 8 x 25 DIN 835-8.8 A3C
6	50279200	4		M 8 x 40 DIN 835-8.8 A3C
7	03785201	4		
8	50038400	2		M 8 x 35 DIN 835-8.8 A3C
9	50065100	2		M 8 x 85 DIN 835-8.8 A3C
10	50128100	2		M 8 x 30 DIN 835 - 10.9 A3C
11	03783301	2		
12	03783210	2		
13	04110800	0... 2		0,50mm
13	04110900	0... 2	d1	0,55mm
13	03792800	0... 2		0,60mm
13	03971200	0... 2		0,65mm
13	03792900	0... 2	d1	0,70mm
13	03971300	0... 2		0,75mm
14	03793000	0... 2		0,80mm
14	04090600	0... 2		0,85mm
15	03793100	0... 2		0,90mm
15	04090700	0... 2		0,95mm
16	03793200	0... 2		1,00mm
17	03793300	0... 2		1,10mm
18	03793400	0... 2		1,20mm
19	03783401	4		
20	03783500	4		
21	03783600	4		
22	03786300	4		

M07

Zylinderkopf
Cylinder head
Culasse
Culata
Testa

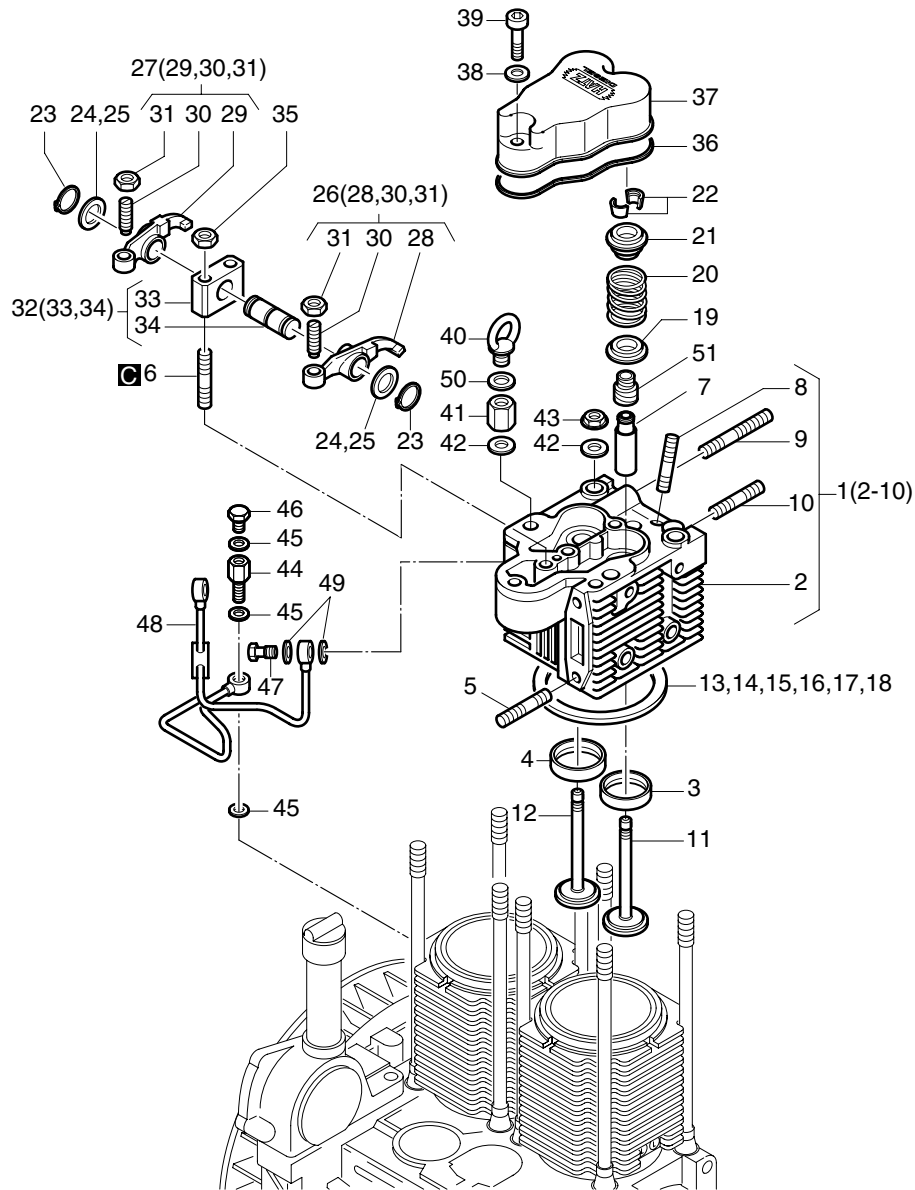


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2G40		
23	50019800	4		A15 x 1 DIN 471
24	50315900	0... 4		15 x 21 x 0,2 DIN 988
25	50316000	0... 4		15 x 21 x 0,3 DIN 988
26	01224500	2		
27	01224400	2		
28	-----	-		
29	-----	-		
30	03783000	4		
31	03173100	4	W2	
32	01224600	2		
33	-----	-		
34	-----	-		
35	40028400	4	P2	VM 8 DIN 980-8 C3A
36	50290200	2	W4,d1	116 x 121 x 3,1
37	03783800	2		
38	50162900	4	W8,d2	A 8 x 14 DIN 7603 - Cu
39	50177500	4		M 8 x 40 DIN 912-8.8 A3C
40	50315500	1		M10 DIN 580 A3C
41	03784501	5	P2	M 10
42	03791400	8	P4	
43	03171800	3	P2	M 10
44	50314001	1		M8 x 1
45	50000900	4		A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
46	50033300	1		M8 x 1 x 12 DIN 961-8.8 A3C
47	50006100	2		4-5-3 DIN 7643
48	01224900	1		
49	50000900	4	d2	A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
50	03787300	0... 2		10,5 x 21 x 0,2
51	50405200	4	d2	

M10, M11, M17

Ölpumpe, Steuerdeckel, Schwungrad
 Oil pump, timing cover, flywheel
 Pompe à huile, couvercle distribution, volant
 Bomba de aceite, tapa de mando, volante
 Pompa olio, coperchio distribuzione, volano

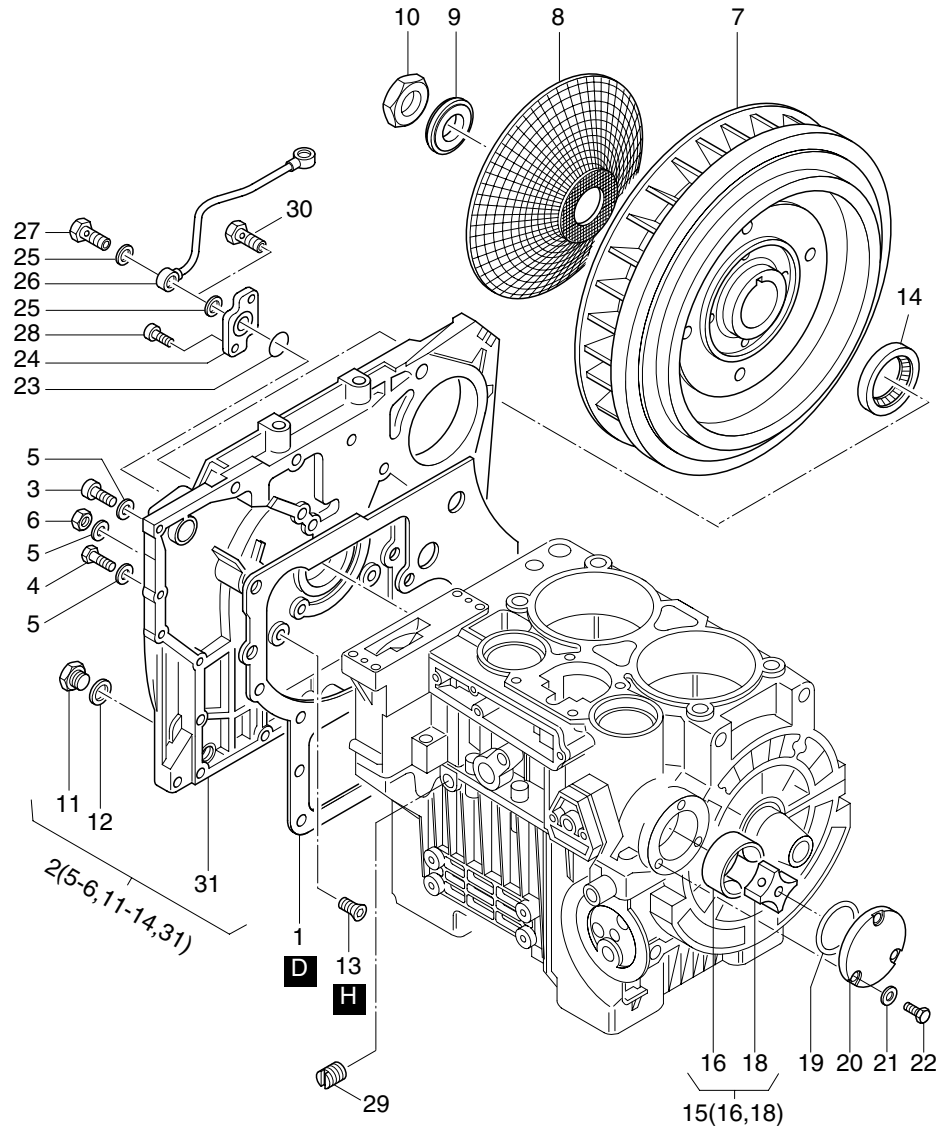


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2G40		
1	50311500	0... 2	D2	0,2mm
2	01788900	1		
3	50026400	1		M 6 x 35 DIN 933-8.8 A3C
4	50092100	18		M 6 x 25 DIN 933-8.8 A3C
5	50144500	18		6,4 DIN 125-St A3C
6	50144400	3		M 6 DIN 934 - 8 A3C
7	03792100	1		
8	50313400	1		
9	03975300	1		
10	04031300	1		
11	50311000	1	W1	M14 x 1,5
12	50001200	1	W4,D1	A 14 x 18 DIN 7603-Cu
13	50310900	3		
14	50311200	1	D1	38 x 52 x 8
15	01227910	1		
16	-----	-		
18	-----	-		
19	50310500	1	D1	41 x 1,78
20	50310410	1		
21	50216300	3		5,3 DIN 125-St A3C
22	50025200	3		M5 x 16 DIN 933-8.8 A3C
23	50336500	1		15,88 x 2,62
24	50336400	1		
25	50000900	2	D5	A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
26	50336300	1		"H" s. Grp A05a Pos. 15
27	50006100	1	P1	4-5-3 DIN 7643 "H"
28	50274500	2		M 5 x 12 DIN 912-8.8 A3C
29	05184200	1		M14 x 1
30	50033300	1		M8 x 1 x 12 DIN 961-8.8 A3C
31	-----	-		

M14

Einspritzausrstung
 Injection equipment
 Equipment d'injection
 Equipo de inyeccin
 Equipaggiamento di iniezione

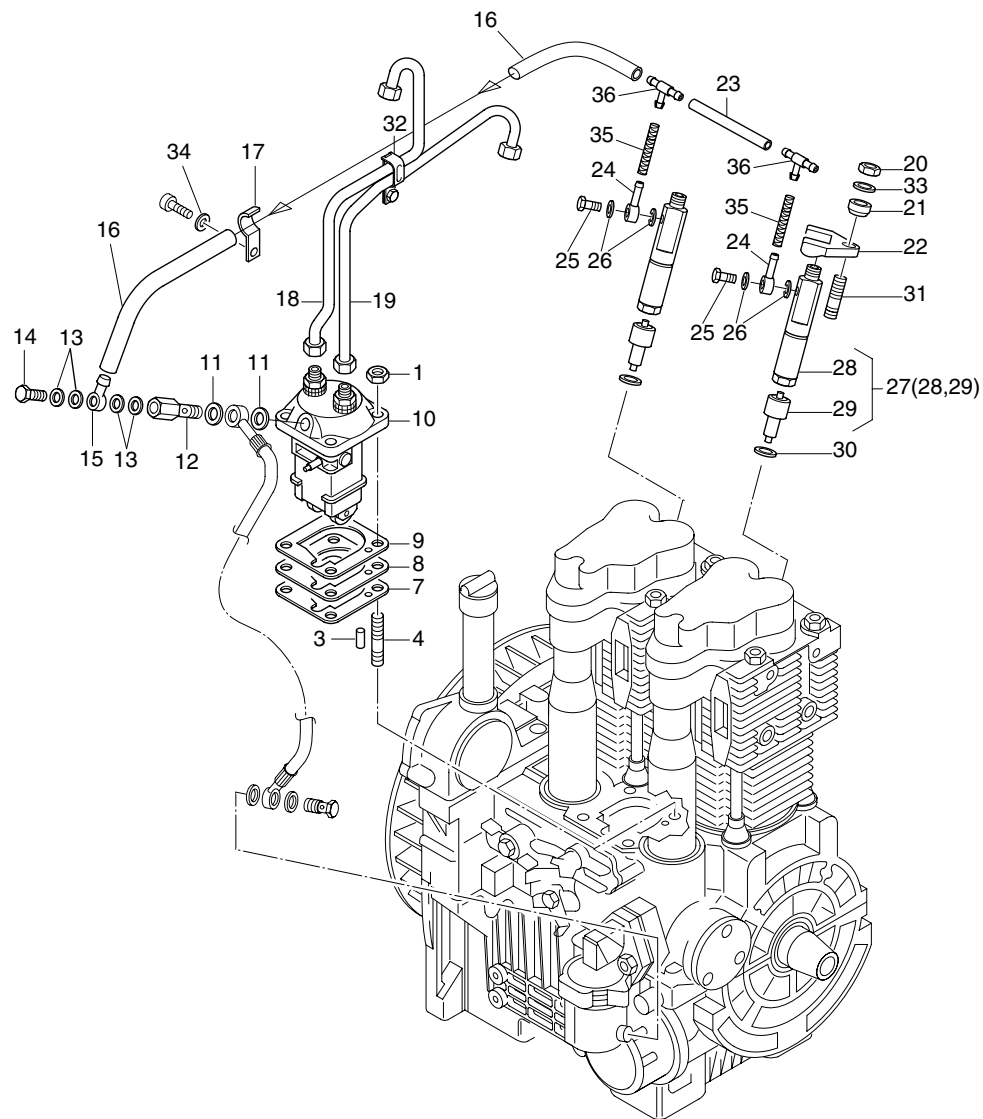


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stck Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2G40		
1	50148000	4	P2	M 8 DIN 934-8 A3C
3	50312200	1		4 H 8 x 12 DIN 7
4	50098300	4		M 8 x 20 DIN 835-8.8 A3C
7	50312300	0... 2	D2	0,10mm
8	50552200	0... 2	D2	0,30mm
9	50312400	0... 1	D1	0,20mm
10	50493200	1		
11	50001100	2	D3	A 12 x 15,5 DIN 7603-Cu
12	01223201	1		
13	50000900	4	D5	A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
14	50311701	1		
15	50015700	1		NW 3
16	03902000	1		3,5 x 390 mm
17	03174700	1		
18	01240910	1		
19	01241010	1		
20	50148000	2	P2	M 8 DIN 934-8 A3C
21	04035700	2	P1	
22	03792401	2		
23	03780710	1		3,5 x 115
24	50333400	2		
25	50313000	2		M 6
26	50313100	4	d2	A 6 x 10 DIN 7603-Cu.
27	50493300	2		
28	-----	-		
29	50493400	2	P1	
30	04025800	2	d1	
31	50038400	2		M 8 x 35 DIN 835-8.8 A3C
32	50314100	1		
33	50208500	2	P2	8 DIN 128 A3C
34	50144500	1		6,4 DIN 125-St A3C
35	04187500	2		3,5 x 45
36	50459500	2		NW3

Luftführung
 Air ducting
 Carter ventilation
 Conducción de aire
 Carter ventilatore

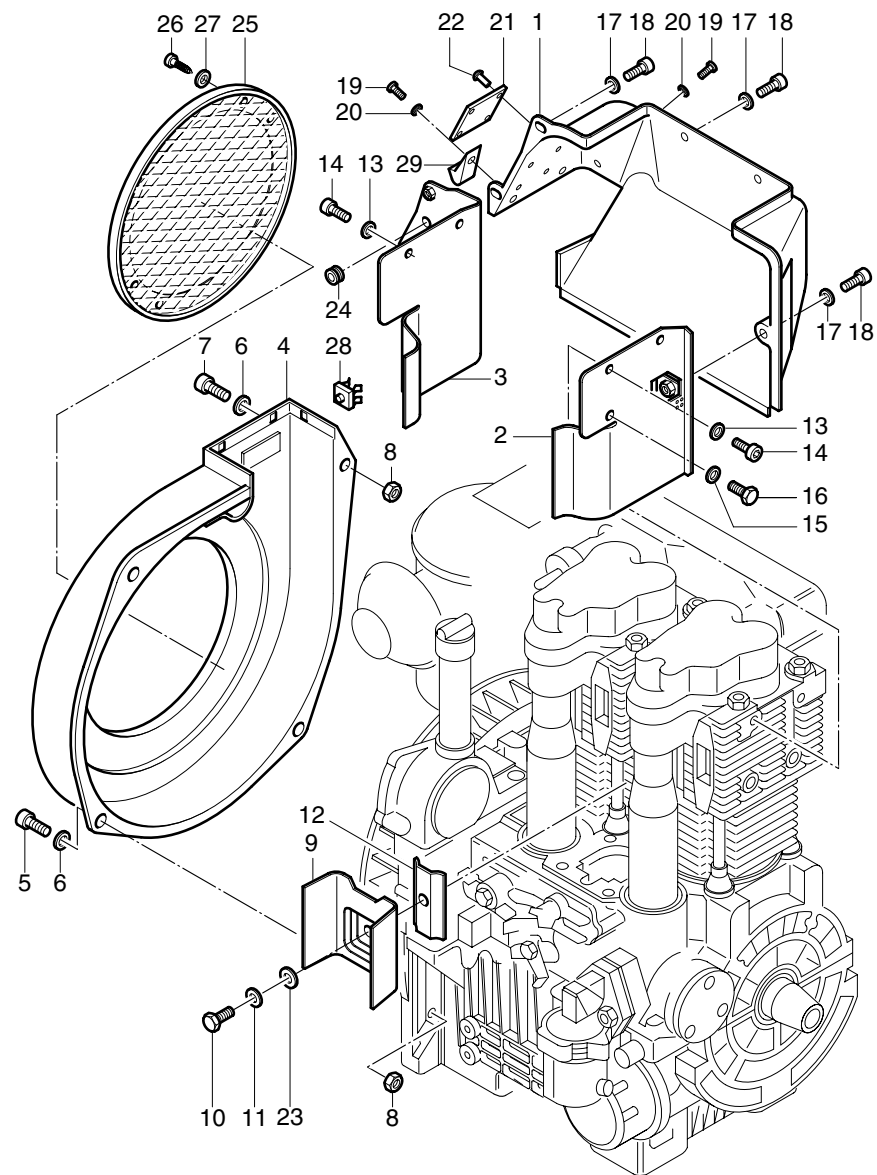


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2G40		
1	03784400	1		
2	01225900	1		
3	01225800	1		
4	50314200	1		
5	50170700	3		M 6 x 16 DIN 912-8.8 A3C
6	50144500	4		6,4 DIN 125-St A3C
7	50170600	1		M 6 x 20 DIN 912-8.8 A3C
8	50144400	4		M 6 DIN 934 - 8 A3C
9	03784300	1		
10	50165500	1		M 6 x 12 DIN 933-8.8 A3C
11	50170900	1		6 DIN 128 - A3C
12	01226100	1		
13	50170900	4		6 DIN 128 - A3C
14	50170700	4		M 6 x 16 DIN 912-8.8 A3C
15	50208500	2		8 DIN 128 A3C
16	50098500	2		M 8 x 16 DIN 933-8.8 A3C
17	50144500	5		6,4 DIN 125-St A3C
18	50333800	5		M 6 x 12 DIN 912-8.8 A3C
19	50334600	3		M 4 x 12 DIN 912-8.8 A3C
20	50315400	3		34 DIN 137 A3C
21	-----	-		
22	40002500	4		2,4
23	50144500	1		6,4 DIN 125-St A3C
24	50334800	1		
25	01140701	1		
26	50334900	4		B 4,2 x 9,5 DIN 7981 A3C
27	50147200	4		4,3 DIN 125 - A3C
28	50408500	3		M4
29	50326800	4		

M27

Luftansaugrohr
 Air intake manifold
 Tube d'aspiration d'air
 Tubo de conduccion
 Collettore aspirazione

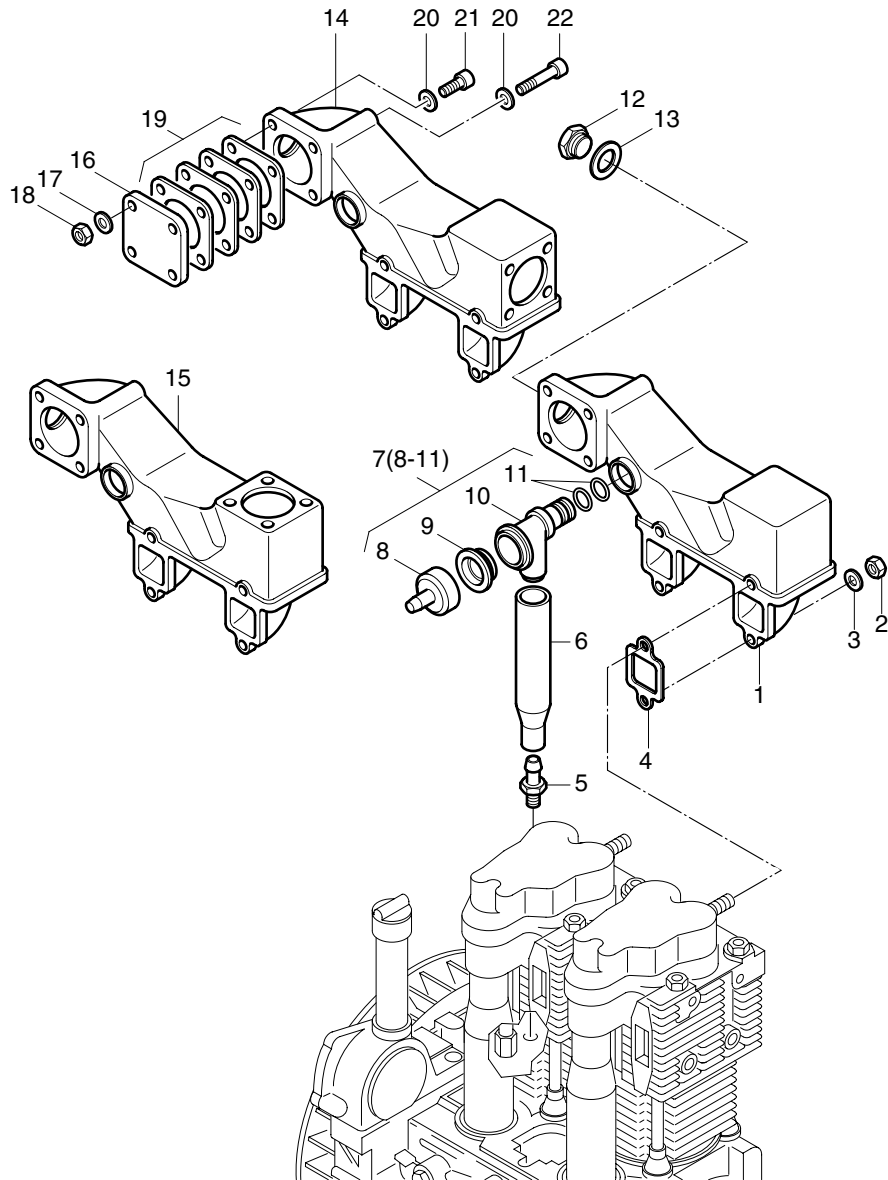


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2G40		
1	03784121	1		
2	40028400	4		VM 8 DIN 980-8 C3A
3	50095100	4		A 8 DIN 137 A3C
4	03783902	2	d1	
5	50303000	1		
6	03784001	1		
7	01225610	1		
8	03568600	1		
9	03568700	1		
10	-----	-		
11	50326200	2		11,3 x 2,4
12	50140400	1		AM22x1,5DIN7604-5.8A3C
13	50001600	1	d1	A 22 x 27 DIN 7603 Cu
14	03787402	1		
15	03943001	1		
16	03939700	1		
17	50208500	4		8 DIN 128 A3C
18	50148000	4		M 8 DIN 934-8 A3C
19	01285600	1		
20	50148100	4		8,4 DIN 125-St A3C
21	50175900	2		M 8 x 30 DIN 912-8.8 A3C
22	50183100	2		M 8 x 90 DIN 912-8.8 A3C

Drehzahlverstellung
 Speed control
 Reglage regime
 Ajuste de revoluciones
 Comando acceleratore

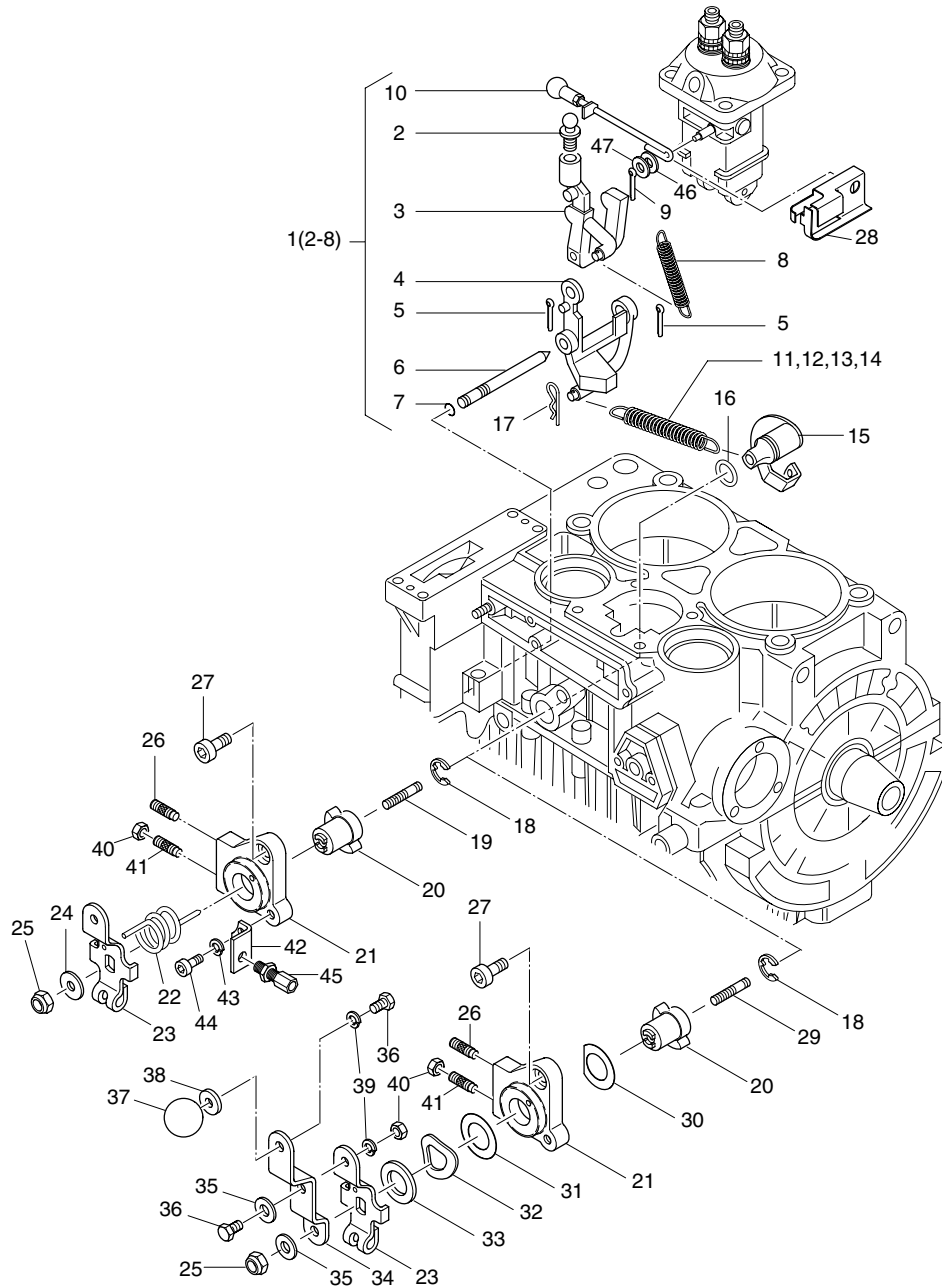


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2G40		
1	01222510	1		
2	-----	-		
3	-----	-		
4	-----	-		
5	50308400	2		1,6 x 8 DIN 94
6	50307900	1		
7	50308100	2	D2	2,9 x 1,78
8	50308300	1		
9	50036000	1		2 x 10 DIN 94
10	01222400	1		
11	04196600	0... 1		ø 0,9 mm n>1500...2000 min-1
12	04196700	0... 1		ø 1,1 mm n>2000...2500 min-1
13	04196800	0... 1		ø 1,2 mm n>2500...3000 min-1
13	04196900	0... 1		ø 1,25 mm n>3000...3600 min-1
14	04196400	0... 1		ø 0,8 mm n=1500 min-1 Gen.
15	04088300	1		
16	50306500	1	D2	8,7 x 1,78
17	50308500	1		
18	50500800	1		8 DIN 6799
19	50328600	1		M6 x 25 DIN 938-8.8 A3C
20	05185400	1		
21	05184800	1		
22	50309300	1		
23	50309400	1		
24	50114300	1		6,4 x 17 x 3 DIN 7349 A3C
25	50328300	1		VM 6 DIN 980-8 A3C
26	50286300	1		M 6 x 16 DIN 915 Tuf. 360
27	50052000	1		M 8 x 20 DIN 6912-8.8 A3C
28	05185300	1		
29	50511000	1		M 6 x 30 DIN 938 - A3C
30	05207400	1		
31	03456000	1		19 / 0,40 mm
32	50508200	1		B 18 DIN 137 A3C
33	05202400	1		18 x 30 x 3
34	05045510	1		
35	50144500	2		6,4 DIN 125-St A3C
36	50177100	2		M 6 x 16 DIN 933-8.8 A3C
37	50195100	1		E25-FS
38	50114300	1		6,4 x 17 x 3 DIN 7349 A3C

Drehzahlverstellung
 Speed control
 Reglage regime
 Ajuste de revoluciones
 Comando acceleratore

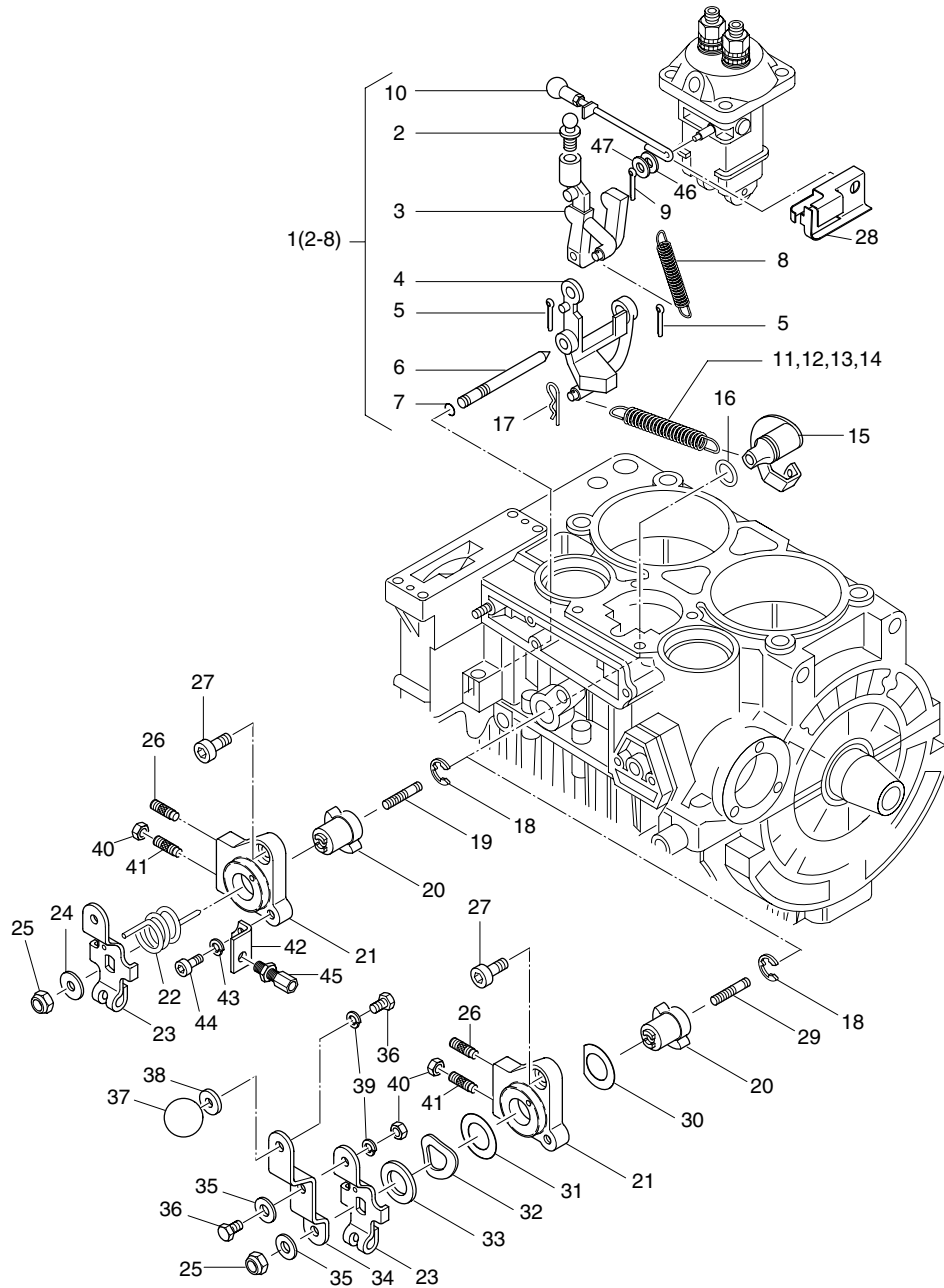


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2G40		
39	50170900	2		6 DIN 128 - A3C
40	50144400	2		M 6 DIN 934 - 8 A3C
41	50138100	0... 1		M6 x 35 DIN 915 Tuf. 360
41	50507800	0... 1		M 6 x 45
42	05189200	1		
43	50170900	1		6 DIN 128 - A3C
44	50149100	1		M 6 x 12 DIN 912-8.8 A3C
45	50309100	1		
46	50216300	1		5,3 DIN 125-St A3C
47	50514400	0... 2		5 x 10 x 0,3 DIN 988

A01

Kraftstoff
Fuel
Carburant
Combustible
Serbatoio

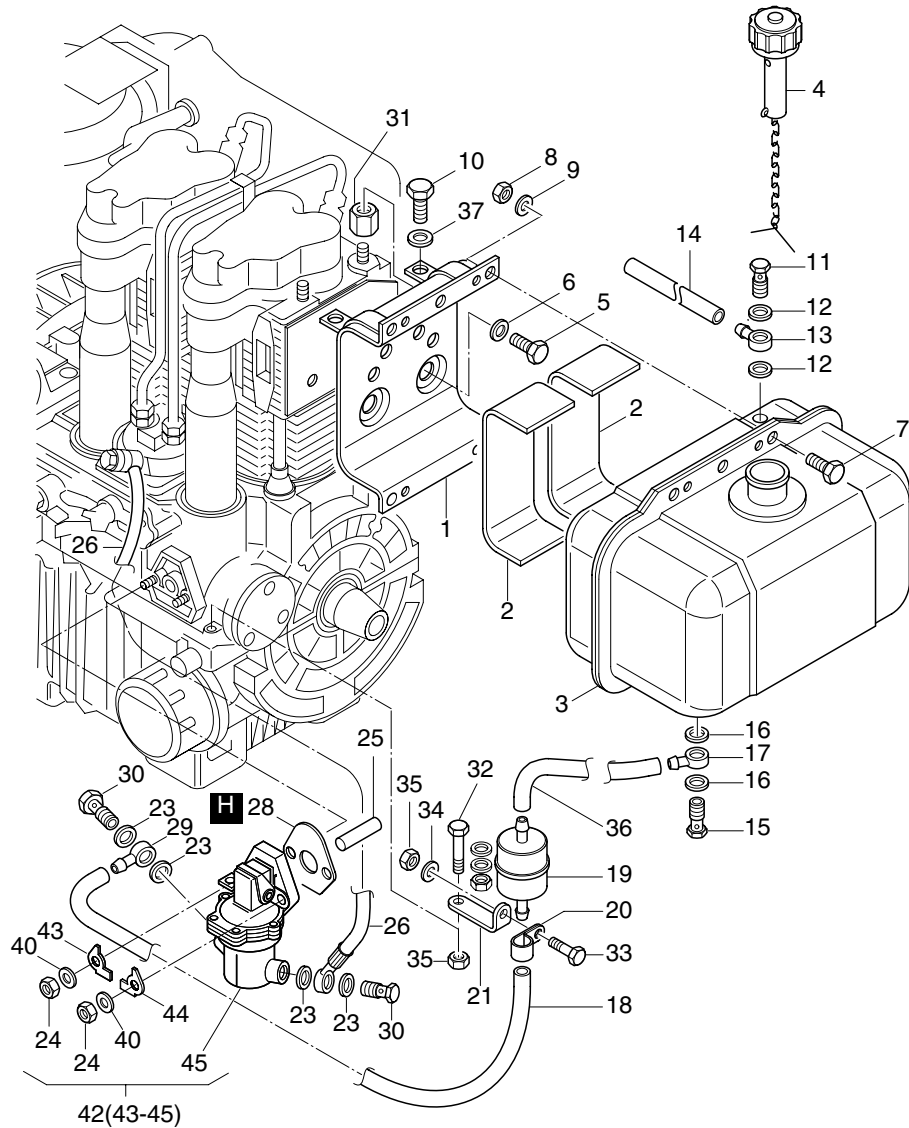


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2G40		
1	03918900	1		
2	50291900	2		
3	50291700	1		
4	01125300	1	P1	
5	50135400	2		M 8 x 20 DIN 933-8.8 A3C
6	50148100	2		8,4 DIN 125-St A3C
7	50098500	4		M 8 x 16 DIN 933-8.8 A3C
8	50148000	4		M 8 DIN 934-8 A3C
9	50208500	4		8 DIN 128 A3C
10	50092200	2		M 10 x 16 DIN 933-8.8 A3C
11	50006100	1	P1	4-5-3 DIN 7643
12	50000900	2		A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
13	50015700	1		NW 3
14	03962100	1		3,5 x 2,5 - 160 mm
15	50006400	1		10-3 DIN 7643
16	50001200	2		A 14 x 18 DIN 7603-Cu
17	50015900	1		NW 8 / 6
18	03493200	1		7 x 280
19	50478800	1	W2	Filter
20	03165500	1		
21	03938200	1		
23	50001000	4		A 10 x 16 DIN 7603-Cu
24	50335300	2		M 8 SW 12 A3C
25	50291500	1		
26	01353300	1		
28	04118501	0... 1	D1	1,0mm
28	04118601	0... 1	D1	1,4mm
29	40092600	1		NW 4/6
30	50006200	2		6 - 3 DIN 7643
31	03784501	2		M 10
32	50328500	1		M 6 x 65 DIN 933-8.8 A3C
33	50165500	1		M 6 x 12 DIN 933-8.8 A3C
34	50144500	1		6,4 DIN 125-St A3C
35	50144400	1		M 6 DIN 934 - 8 A3C
36	03525500	1		7 x 180
37	50145900	2		B 10,5 DIN 125-St A3C
40	50095100	2		A 8 DIN 137 A3C
42	01601300	1		
43	04132500	1		
44	04132400	1		
45	-----	-		

A02

Luftfilter
Air filter
Filtre à air
Filtro de aire
Filtro aria

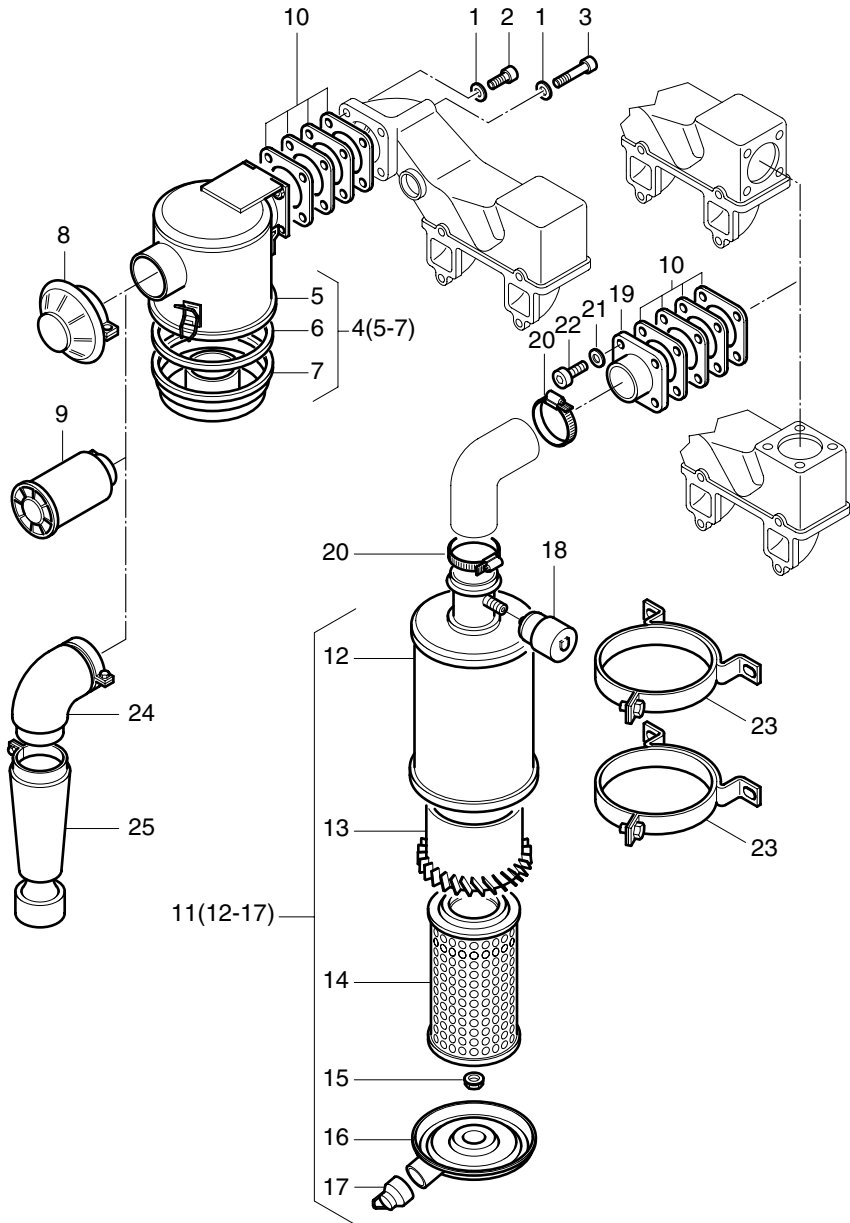


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2G40		
1	50148100	4		8,4 DIN 125-St A3C
2	50175900	2		M 8 x 30 DIN 912-8.8 A3C
3	50183100	2		M 8 x 90 DIN 912-8.8 A3C
4	01122210	1		
5	-----	-		
6	49038000	1	P1	
7	49059500	1		
8	40040400	1	P1	
9	01035900	1		
10	01285600	1		
11	50367800	1		
12	-----	-		
13	-----	-		
14	49061600	1		
15	-----	-		
16	-----	-		
17	-----	-		
18	50333000	1		
19	01198900	1		50
20	40095500	2		50 - 70
21	50208500	4		8 DIN 128 A3C
22	50206300	4		M 8 x 18 DIN 912-8.8 A3C
23	50367900	2		
24	01193000	1		
25	01193100	1		

A03

Abgasdämpfer
Exhaust silencer
Silencieux
Silenciador
Marmitta

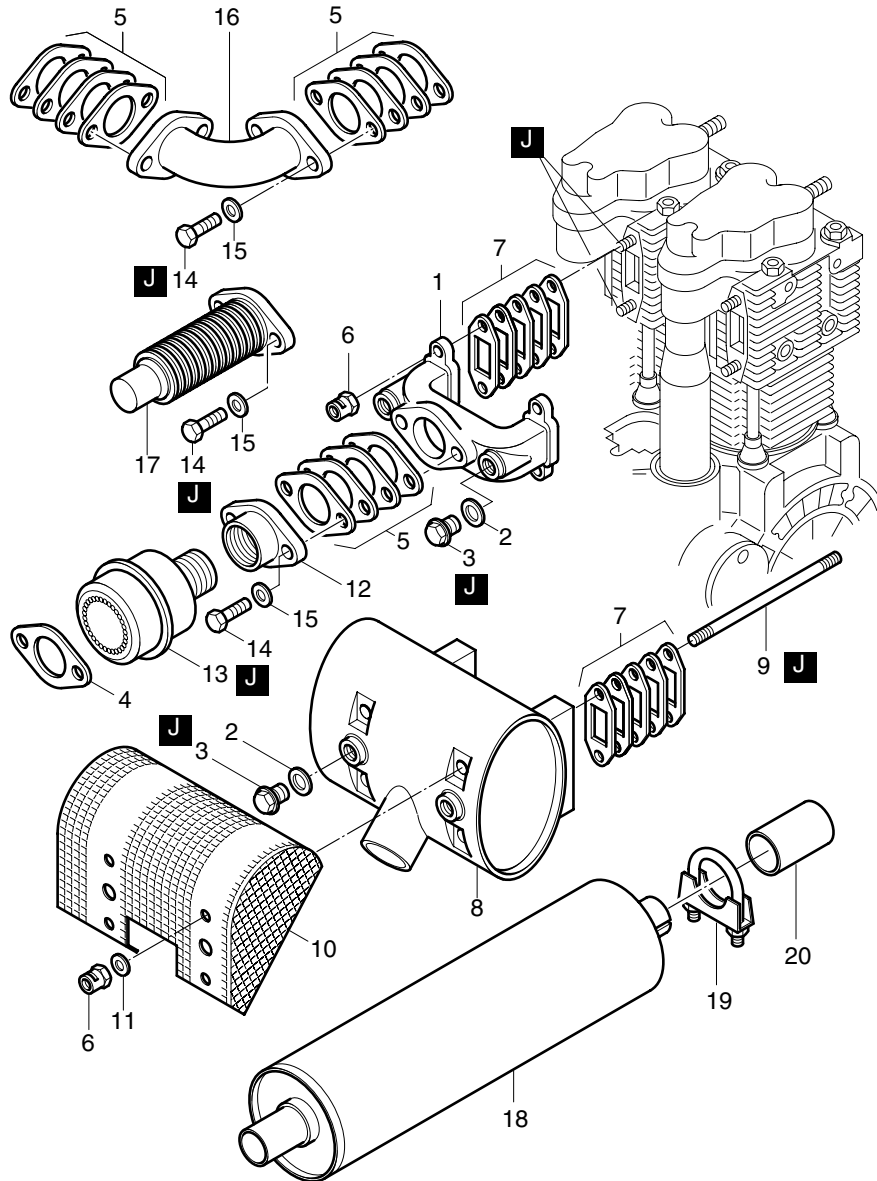


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	03919800	1		
2	03228800	2	d1	
3	50044700	2		R 1/4 DIN 910 - 5.8 A3C
4	50060600	1		42 x 68 DIN 71501
5	01285800	1		
6	40028400	4		VM 8 DIN 980-8 C3A
7	01285500	2	d1	
8	01129000	1		
9	50292600	4		8 x 185 DIN 835-8.8
10	01139500	1		
11	50148100	4		8,4 DIN 125-St A3C
12	03829100	1		R 1 1/4
13	00872200	1		R 1 1/4
14	50327200	2		M 10 x 25 DIN 933-8.8 C4P
15	50135600	2		10 DIN 128 A3C
16	01139700	1		
17	50323100	1		
18	01050700	1		
19	50339800	1		
20	03848500	1		

A05a

Starter, Generator, Öldruckschalter
 Starter, alternator, oil pressure switch
 Démarreur, alternateur, interr. press huile
 Arrancador, alternador, interr. pres. Aceite
 Motorino avviamento, alternatore, pressaostato olio

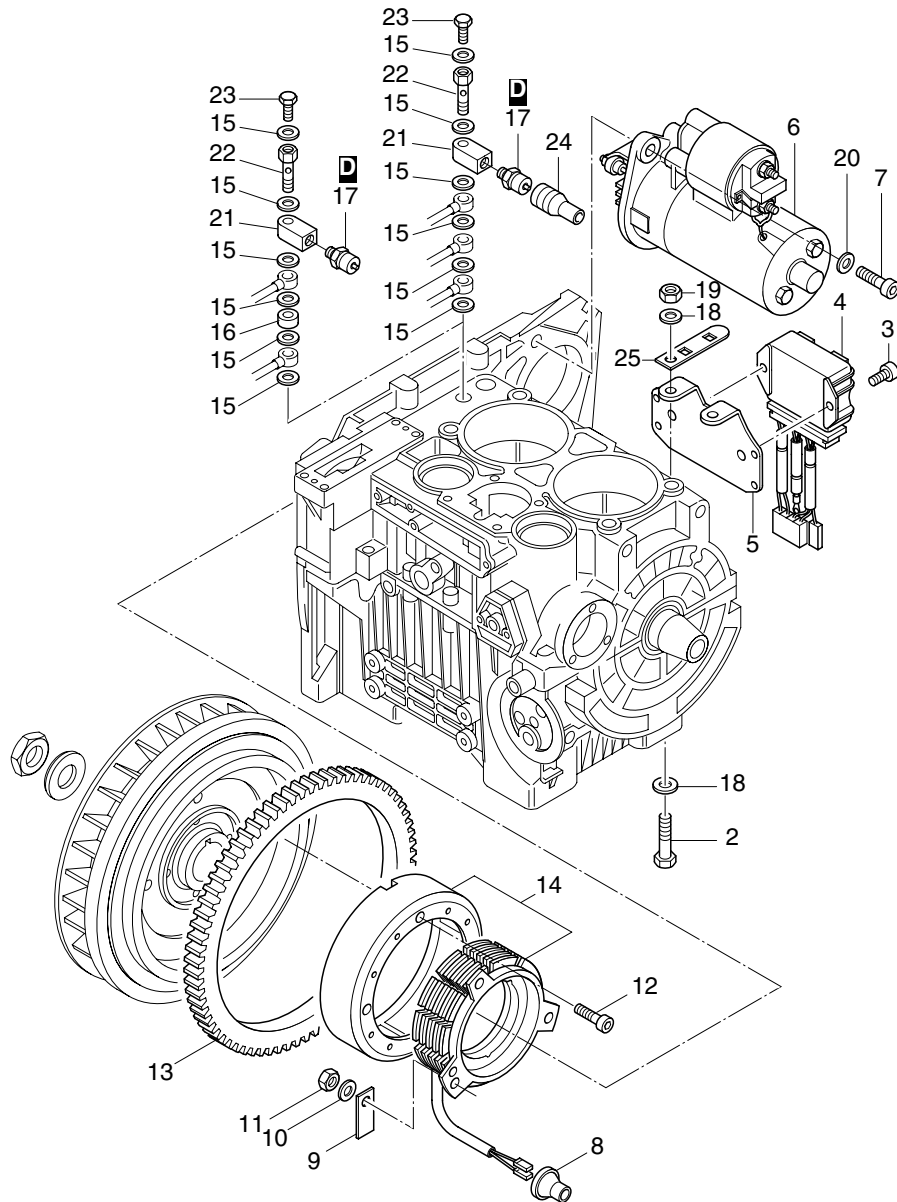


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2G40		
2	50383700	2		M 6 x 55 DIN 931-8.8 A3C
3	50165400	2		M 8 x 16 DIN 912-8.8 A3C
4	50283811	1		12V
4	50364500	1		24V
5	03958100	1		
6	50496700	1		12 V, 2,0 KW
6	50546400	1		24 V, 3,5 KW
7	50093400	2		M 10 x 30 DIN 912-8.8 A3C
8	04039100	1		
9	50293500	1		
10	50144500	3		6,4 DIN 125-St A3C
11	50144400	3		M 6 DIN 934 - 8 A3C
12	50323900	5		M 6 x 30 DIN 912-8.8 A3C
13	03792200	1		
14	50292810	1		12V, 280 W
15	50000900	6		A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
16	03790100	0... 1		8,4 x 12 x 10
17	50293810	1		OIL
18	50144500	2		6,4 DIN 125-St A3C
19	50144400	2		M 6 DIN 934 - 8 A3C
20	50145900	2		B 10,5 DIN 125-St A3C
21	03932100	1		
22	03790002	1		
23	50033300	1		M8 x 1 x 12 DIN 961-8.8 A3C
24	50329400	1		
25	03926200	1		

A05b

Armaturenkasten, Leitungen
 Electric equipment, wirings
 Equipement électrique, cable
 Cuadro de mando, cables
 Cruscotto, cablaggio

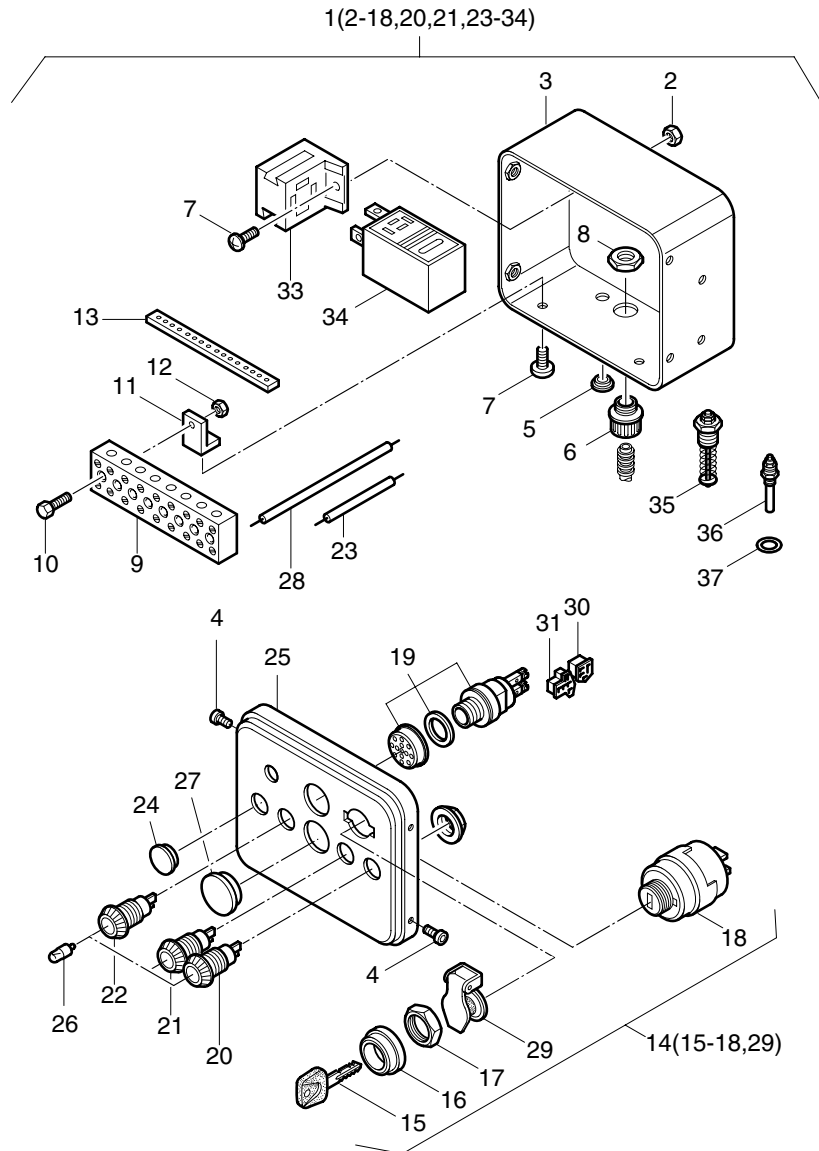


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2G40		
1	01525000	1		12 V
2	40028200	2		M 5
3	00716311	1		
4	50289200	4		M 6 x 12 KZ 1-8.8 A3D
5	50160800	2		F 5 14x10,7x7,5
6	50159011	1		NH 13,5
7	50049300	4		M 5 x 10 DIN 7985-8.8 A3R
8	50159100	1		CE 13 M
9	50160700	1		
10	50158800	2		M 4 x 20 DIN 84 - 4.8 A3C
11	03666700	2		
12	50147100	2		M4 DIN 934 - 8 A3C
13	05070700	1		
14	50276502	1		
15	50345300	1	P1	14603
16	-----	-		
17	-----	-		
18	-----	-		
19	40068600	1		
20	50176500	1		BATT.
21	50176600	1		OIL
22	50176400	1		TEMP.
23	01090201	1		
24	40096000	2		F17
25	03509211	1		
26	40009700	3		12 V - 2 W
27	40091400	2		F24
28	01150101	1		
29	49050900	1		
30	50276600	1		4 - P
31	50276700	1		6 - P
33	50276000	2		
34	50277701	2		12 V
35	50163900	1		184G
36	50268600	1		TEMP. 12-24V
37	50195800	1		10 x 16 x 0,5 DIN 988

A07

Zusatzölkühlung
 Add. Oil-cooling system
 Refroid. D'huile sup.
 Refrig. P. aceite sup.
 Sistema addizionale di raffreddamento olio

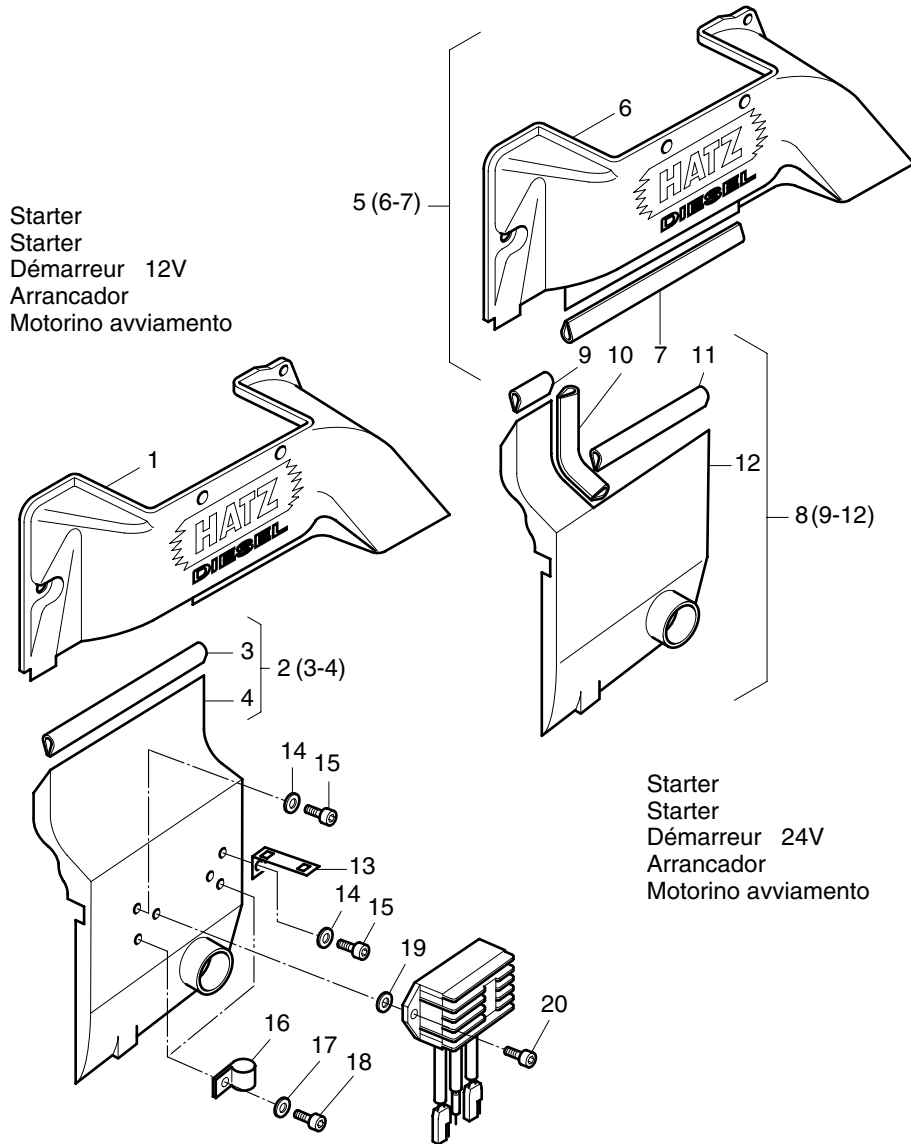


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2G40		
1	03995900	1		
2	01437610	1		
3	03999900	1		200 mm
4	-----	-		
5	01437500	1		
6	-----	-		
7	05007000	1		190 mm
8	01440010	1		
9	05007300	1		48 mm
10	05007200	1		115 mm
11	05007100	1		160 mm
12	-----	-		
13	05006700	1		
14	50144500	2		6,4 DIN 125-St A3C
15	50177100	2		M 6 x 16 DIN 933-8.8 A3C
16	50158400	2		14 / 15
17	50144500	2		6,4 DIN 125-St A3C
18	50170700	2		M 6 x 16 DIN 912-8.8 A3C
19	50148100	2		8,4 DIN 125-St A3C
20	50165400	2		M 8 x 16 DIN 912-8.8 A3C

A11

Kraftstoffabsperrventil, Hubmagnet zur Motorabstellung
 Shut-off valve, lifting magnet engine stop
 Soupape de arret, el. Aimant moteur stop
 Valvula cierre, elevador magnet. motor stop
 Valvula p. chiudere il carb., magnete elettrostop

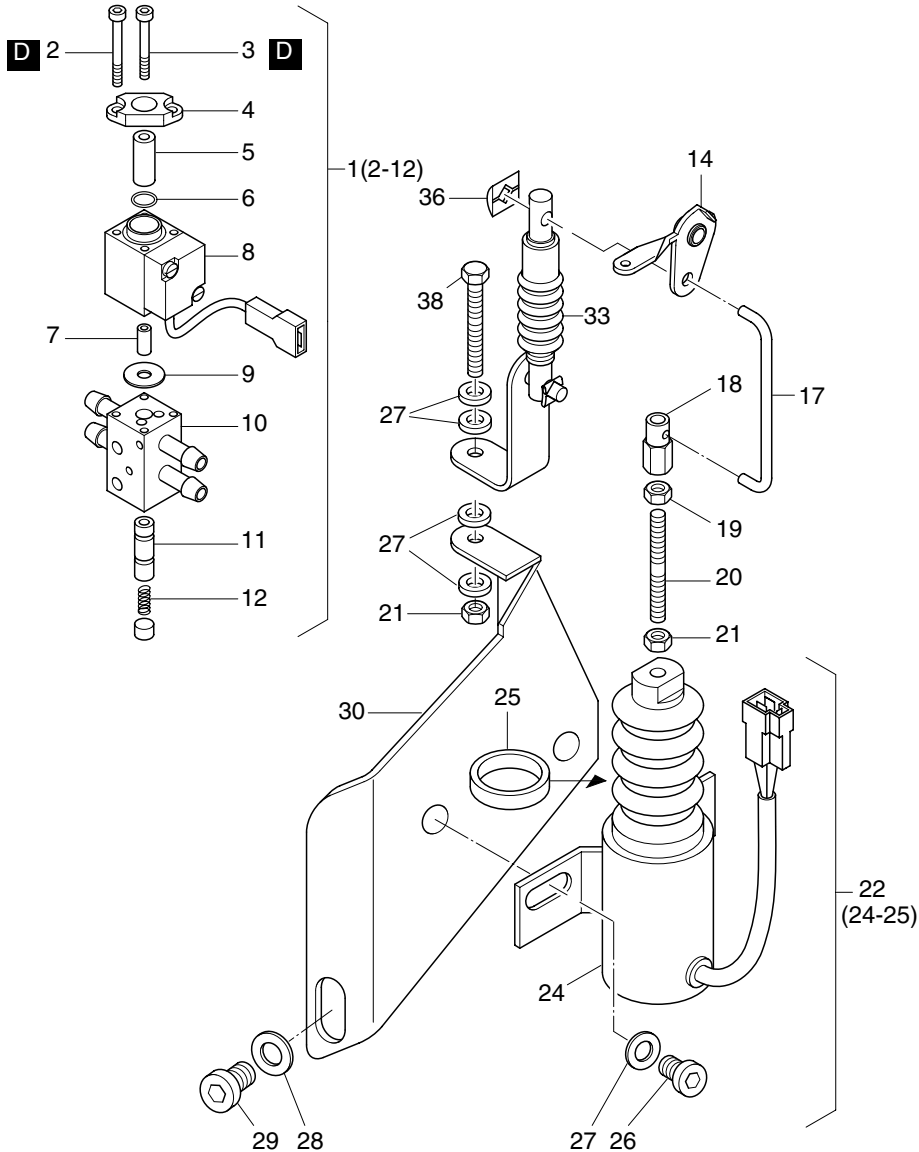


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2G40		
1	01762400	1		12V
1	01762500	1		24V
2	50354700	2		M 4 x 45 DIN 933-8.8 C4P
3	50269900	2		M 4 x 35 DIN 912-8.8 A3C
4	03955000	1		
5	03956100	1		
6	50275000	1		14 x 1,78
7	-----	-		
8	03954803	1		12V, 14W
8	03967603	1		24V, 14W
9	03959300	1		
10	-----	-		
11	-----	-		
12	-----	-		
14	01665000	1		
17	05206900	1		
18	05064010	1		
19	50446700	1		M6 DIN 934 - 8 A3C "links"
20	05094600	1		M6
21	50144400	2		M 6 DIN 934 - 8 A3C
22	01509010	1		12 V
22	01509110	1		24 V
24	-----	-		
25	05063700	1		
26	50149100	2		M 6 x 12 DIN 912-8.8 A3C
27	50144500	6		6,4 DIN 125-St A3C
28	50135600	1		10 DIN 128 A3C
29	50290300	1		
30	01516910	1		
33	01732301	1		
36	50365600	2		
38	50197200	1		M6 x 70 DIN 933-8.8 A3C

A17

Kupplung dauerausrückbar
Clutch perm. disconn.
Embrayage debr. continu.
Embrague permanente
Frizione

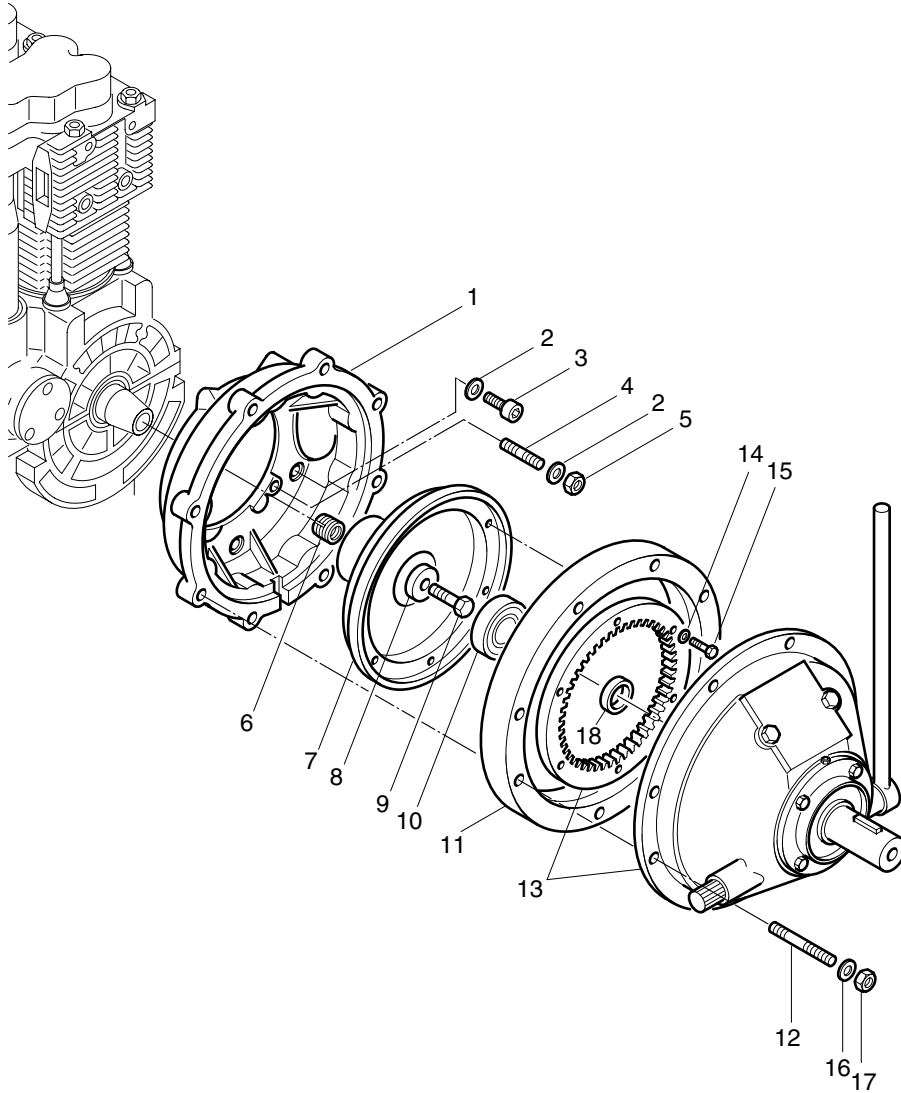


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2G40		
1	50295400	1		SAE 5
2	50145900	9		B 10,5 DIN 125-St A3C
3	50327800	5		M 10 x 35 DIN 912-8.8 A3C
4	50040400	4		M 10 x 25 DIN 835-8.8
5	50145800	4		M 10 DIN 934-8 A3C
6	50333900	1		M10 - M 18 x 1,5
7	03947400	1		
8	03928910	1		11 x 37,5 x 9
9	50029600	1		M 10 x 45 DIN 933-8.8 A3C
10	50114200	1		6305 2RS DIN 625
11	03680310	1		
12	50145300	8		M 10 x 65 DIN 835-8.8 A3C
13	50349300	1		BD 110/15
14	50002800	6		8 DIN 128
15	50027300	6		M 8 x 30 DIN 933-8.8
16	50135600	8		10 DIN 128 A3C
17	50145800	8		M 10 DIN 934-8 A3C
18	05019910	1		25 x 35 x 6

A18

Anbauteile Hydraulikpumpe
 Mount. parts hydr. pump
 Pièces mont. -pompe hydr.
 Piezas mont. bomba hidr.
 Patrticolari per montaggiom pompa idraulica

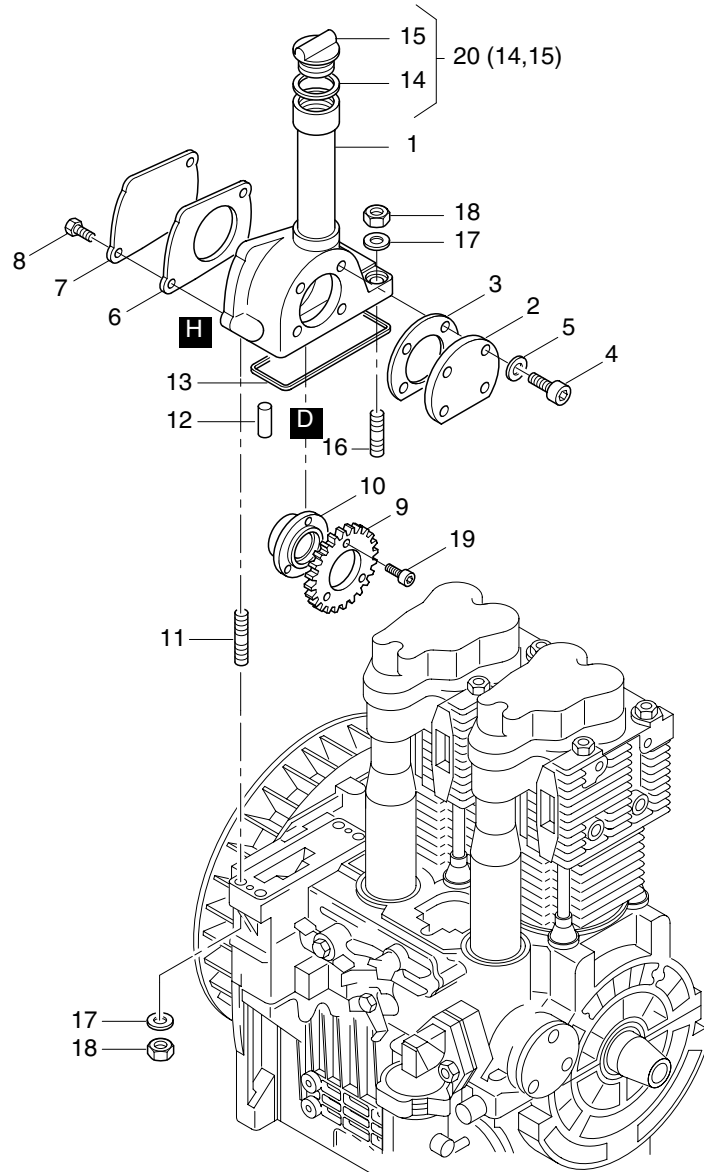


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	P / W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	01125602	1		
2	03908800	1		
3	03908900	1		
4	50323800	4		M 6 x 16 DIN 6912-8.8 A3C
5	50000800	4		A 6,5 x 9,5 DIN 7603-Cu
6	03916100	1		
7	03908700	1		
8	50092200	2		M 10 x 16 DIN 933-8.8 A3C
9	03914310	1		
10	03908600	1		
11	50231900	2		M 8 x 25 DIN 835-8.8 A3C
12	50290500	2		6 m 6 x 14 DIN 7-9 S20K
13	50323500	1		D1
14	04125000	1		D1 26 x 35 x3
15	-----	-		
16	50128100	2		M 8 x 30 DIN 835 - 10.9 A3C
17	03788800	4		8,4 x 15 x 2
18	50335300	4		M 8 SW 12 A3C
19	50050700	3		M 6 x 16 DIN 912-8.8
20	01613100	1		W1

Serien-Nr.-Änderungen
Serial-code modification list
Modification des Nos de serien
Modificación de los Nos de serie
Modifica dei codici

IMT-No.

2 G 40.10	2 G 40.11	89.495
2 G 40.11	2 G 40.12	94.535
2 G 40.12	2 G 40.13	98.571
2 G 40.13	2 G 40.14	00.597
2 G 40.14	2 G 40.15	01.612
2 G 40.15	2 G 40.16	02.625
2 G 40.16	2 G 40.17	03.628
2 G 40.17	2 G 40.18	04.639